April 14, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

# "MI A DECLARA FOR DI ALGUN DIA CABA, CU MI PARTICIPA NA ELECCION OF NO, MEP LO NO GANA ELECCION"



**AYERIA MERDIA**, Benny Sevinger tabata den un conferencia di prensa di AVP, unda el a dicidi pa no stroba e investigacion Avestruz.

"Participa of no, mi por garantisa cu MEP lo no gana eleccion. MEP ta hopi envolvi den e investagacion di Avestruz", y esaki ta keda ilustra dor di un carta di un fiscal di Ministerio Publico, reaccionando riba un carta di abogado, David Kock, kende ta abogado di Benny Sevinger. Abogado David Kock a pidi claridad riba e investigacion y aki Ministerio Publico a laga sa cu te na september lo por tin claridad. E mesun luna cu tabata planea pa tin eleccion.

E contesta di Fiscal ta mustra cla cu Ministerio Publico tambe ta den e wega politico aki, y a acelera e investigacion prome cu eleccion di dia 25 di juni awor.





# Persona cu tiro den cabes na un cas na Brazil ta mustra un reglamento di cuenta


photo cortesia : 24ora.com







**PA** 9.21 pm ayera nochi Central di Polis ta haya notificacion cu un hende homber a wordo tira na un cas na Brazil. Na yegada di e patruya ta bin encontra un persona tira abou den veranda cu un tiro den cabes. Tur cos ta mustra cu tabata un “drive by shooting”, cu consecuencia fatal.

E victima a wordo hiba cu maximo urgencia pa hospital y su situacion tabata critico.
Mesora a pidi pa Departamento di Recherche, Polis Tecnico y Slachtofferhulp.

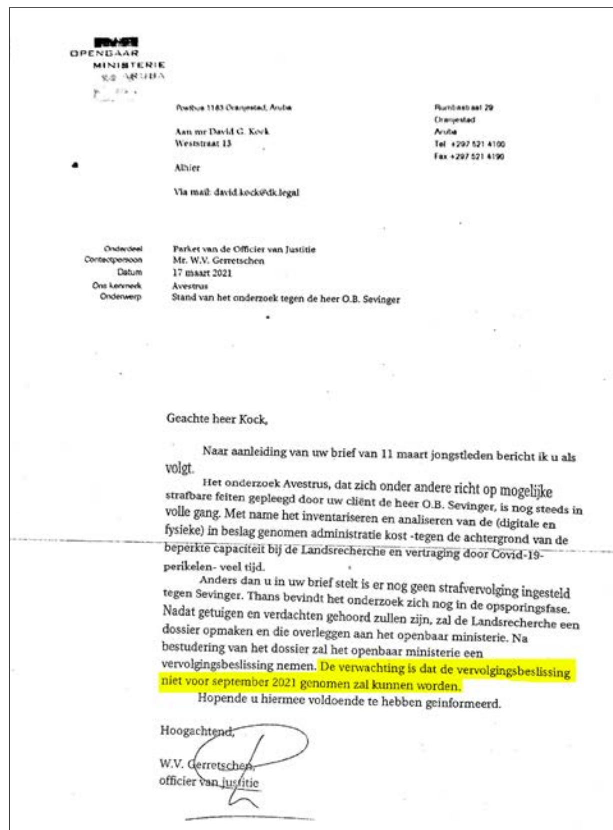
**Relaciona cu e tiramento aki na Brazil algun rato despues a drenta informacion cu e victima t'e hoben di 20 aña, y el a bin fayece pa 11.50. Ta trata aki di** Richie Genao kende a haya un tiro den cabes y ora Polisnan a yega a haye riba vloer den veranda. Mirando cu e impacto di bala tabata den su cabes a pidi ambulance cu maximo urgencia. Pero lamentablemente algun rato despues cu el a yega Hospital el a fayece. Dificil pa un persona por a sobrevivi un tiro asina ey.

**COMENTARIO**
Despues cu e noticia aki a plama, di biaha por a tende comentarionan cu hopi a wak esaki ta bin. Sigur si mira cu na Brazil, Mabon y becindario, tin hopi problema di gang. Pa 11:50 pm, dokternan a constata morto di Richie M. Henao-Tavarez, di 20 aña di edad.

Inicialmente testigonan a duna di conoce cu nan a mira un auto preto pasa dilanti di e cas y los un tiro. (Un drive by shooting). Mas laat a haya version inoficial cu Polis ta den buskeda di un vehiculo marca Nissan, modelo March tipo RHD (stuurwiel na banda drechi) cu no tin glas tint, pero no a por a specifica kico color e auto mes ta. Tambe a duna señal di e chauffeur como un persona hoben color bruin cla cu un pechi color preto bisti. Na famianan di e fayecido, AWEMainta ta extende su mas sincero palabranan di profundo condolencia.

Ministerio Publico a acelera investigacion caso Avestruz

# Despues cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a baha Gobierno



OPENBAAR MINISTERIE ARUBA

Postbus 1183 Oranjestad, Aruba

Aan mr David G. Kock
Weststraat 13

Alhier

Via mail: david.kock@dk.legal

Rumbastraat 29
Oranjestad
Aruba
Tel +297 521 4100
Fax +297 521 4190

Onderdeel: Parket van de Officier van Justitie
Contactpersoon: Mr. W.V. Gerretschen
Datum: 17 maart 2021
Ons kenmerk: Avestrus
Onderwerp: Stand van het onderzoek tegen de heer O.B. Sevinger

Geachte heer Kock,

Naar aanleiding van uw brief van 11 maart jongstleden bericht ik u als volgt.

Het onderzoek Avestrus, dat zich onder andere richt op mogelijke strafbare feiten gepleegd door uw cliënt de heer O.B. Sevinger, is nog steeds in volle gang. Met name het inventariseren en analiseren van de (digitale en fysieke) in beslag genomen administratie kost -tegen de achtergrond van de beperkte capaciteit bij de Landsrecherche en vertraging door Covid-19-perikelen- veel tijd.

Anders dan u in uw brief stelt is er nog geen strafvervolging ingesteld tegen Sevinger. Thans bevindt het onderzoek zich nog in de opsporingsfase. Nadat getuigen en verdachten gehoord zullen zijn, zal de Landsrecherche een dossier opmaken en die overleggen aan het openbaar ministerie. Na bestudering van het dossier zal het openbaar ministerie een vervolgingsbeslissing nemen. De verwachting is dat de vervolgingsbeslissing niet voor september 2021 genomen zal kunnen worden.

Hopende u hiermee voldoende te hebben geinformeerd.

Hoogachtend,

W.V. Gerretschen,
officier van justitie

**AYERA** tardi durante di un conferencia di prensa, tanto lider di partido AVP, mr. Mike Eman como Parlamentario Benny Sevinger, a cuestiona grandemente e rol cu Ministerio Publico ta insisti pa hunga den otro proceso electoral cu lo tuma lugar na luna di juni benidero. AWEMainta ya caba na varios ocasion a cuestiona e forma di procede di Ministerio Publico den e arena politico y awor sin duda e instituto aki ta dunando e impersion cu e lo trata di influencia eleccion di dia 25 di juni benidero mescos cu el a haci den eleccion di 2017 cu e caso di Paul Croes. Ayera tardi Benny Sevinger a presenta dos carta cu ta bisa hopi di e mentalidad politico di Ministerio Publico, influencia of no pa politiconan di MEP y di Gobierno demisionario, pero tin cosnan cu ta tumando lugar, cu simplemente ta confirma e dudanan aki.

Benny Sevinger a mustra riba un proceso contra di su persona, cu a lanta cu bishita di tres miembro di fraccion di MEP, esta Rocco Tjon, Endy Croes y Edgar Vrolijk, kendenan no solamente a bay Ministerio Publico cu kehonan contra di su persona, pero tambe despues a dirigi carta pa Tweede Kamer na Hulanda, pa haya ayudo di expertonan di ley Hulandes p'asina nan bin atende cu e caso contra di nan rival politico.

Na 2018 autoridadnan di Landsrecherche y Ministerio Publico a drenta cas di e politico aki y a bay cu cantidad di material, tanto documento como informacionnan digital pa bay analisa y busca sin tin cosnan contra regla cu a wordo haci.

Mirando cu eleccion 2021 ta yegando cerca, tanto Benny Sevinger como partido AVP tabata desea di haya informacion for di Ministerio Publico pa sa ki decision nan lo tuma p'asina e asunto aki no tin cu cay den tempo di campaña y prome cu eleccion manera a sosode cu Paul Croes.

Den un carta fecha 11 di Maart 2021, abogado David Kock na nomber di su cliente Benny Sevinger, a pidi Ministerio Publico pa duna claridad riba e investigacion contra di su persona mirando cu a pasa 17 luna y sr. Sevinger ta bibando den incertidumbre di kico lo bay pasa y si e lo wordo deteni of no.

A pidi Ministerio Publico pa duna informacion riba e investigacion caminda nan por informa e sospechoso si a haya cosnan castigabel y si esaki t'e caso cuminsa cu e procedora normal of de lo contrario termina cu e investigacion contra di su persona.

Tur esaki relaciona cu e proceso electoral cu mester a tuma lugar na luna di september 2021 y riba e carta aki Ministerio Publico a reacciona mesora, entre otro mustrando cu pa motibo di hopi trabou y tambe e asunto di pandemia cu a asota e isla, e proceso ta tardando, pero cu n'e alturanan ey, esta luna di maart ultimo, no tin ningun cargo oficial contra di cliente di abogado Kock.

A pidi Ministerio Publico un contesta prome cu dia 25 di maart y si esaki no t'e caso ta intencion pa Benny Sevinger entama un caso contra di entidad aki y busca un decision di Hues riba tur loke a bin ta tumando lugar.

Ministerio Publico a reacciona den un carta fecha 17 di maart mes, pues un siman despues cu abogado Kock a dirigi su carta y den e carta aki ta ser mustra cu te ainda no tin ningun carga oficial penal contra di Benny Sevinger ya cu e proceso ta andando, pero Landsrecherche lo tin cu papia cu testigonan, interoga mas sospechoso, pero a enfatisa cu un eventual motibo pa acusa y persigui Benny Sevinger, lo no keda cla prome cu luna di september 2021.

Esaki a wordo anuncia siman pasa caba den algun medio di comunicacion, pero awor di repiente, ata Ministerio Publico, despues cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a baha su Gobierno y a anuncia eleccion pa dia 25 di juni, e scenario politico a cambia y di repiente Ministerio Publico a cuminsa cu e mesun wega politico cu na 2017.

Ta mas cu claro cu comunidad ta haya duda den integridad di Ministerio Publico, ya cu e ultimo accionnan pa detene tres persona como parti di e investigacion den e caso aki, ta mustra cu algun caminda ordo lo por a yega pa acelera e proceso contra Benny, sigura mirando cu partidonan cu e forma coalicion, no tin argumento pa drenta cas di hende pa hiba un campaña pa re-eleccion.

Ta tristo ora un entidad asina importante ta hunga cu su reputacion di e forma aki, permitiendo su mes di bira un instrumento politico sin cu esaki ta necesario.

# Ricardo Croes a parti sla contra MEP den su conferencia di prensa






**DURANTE** e conferencia di prensa di RED Democratico, su lider Ricardo Croes a parti sla tur rond. No solamente partido di e Gobiernonan anterior a haya sla y critica, pero hasta su mesun partner den e actual gobernacion.

“Corupcion a caba cu tur pais na mundo,” el a bisa den su introduccion. E unico cu a haya elogio tabata e Minister cu a representa su partido den e gobernacion kende, el a bisa, a hiba un maneho cu tur humildad y buscando respet pa placa di pueblo. Inclusivo no a haci uzo di e auto di luho cu e por a core den dje.

El a pone bon cla cu pueblo mester dicidi awor si nan kier pa sigui cu un maneho unda ta respeta pueblo su placa y combati corupcion, enbes di vota p’esnan cu ta mishi cu patrimonio di pueblo. El a hasta pidi pa bay un tiki mas leu di entrega bek na pueblo tur loke a wordo horta for di nan.

“Nos ta condena e actonan di corupcion cu a wordo cometi den e pais aki pa añas y nos ta spera cu husticia prevalence. Si pueblo kier caba cu corupcion, mester realisa ta cual t’e partidonan cu ta comete e actonan aki.

Hopi wega politico ta wordo hunga, leynan ta wordo kibra y trapa y e pais ta paga p’e.”

El a papia di e programa di gobernacion di cual un parti no a wordo realisa, pa cual nan mester haya e chens pa sigui y finalisa esaki.

Un di nan t’e ley di Cannabis cu ta un industria basta grandi. Algo cu no a mira luz di dia.

Un Gobierno nobo cu RED formando parti di esaki lo tin e punto aki sigur den e programa di gobernacion pa introducie mas liher posibel y no manera a sosode aworaki. El a papia di produccion di awa y coriente, uzando recursonan natural manera awa di lama; sector primario cu no a logra cambio pa trece mehoracion p’e cunukero of piscadornan, “cu excepcion di e dos of mas piscadornan cu a haya permiso pa spearfishing>”

Croes a bisa cu e no ta di acuerdo cu e expresion di Minister President cu a pidi sorry cu no a cumpli cu tur aspecto di programa di gobernacion. Ricardo Croes no ta haya necesario pidi disculpa pasobra el a haci su trabou debidamente. Y su Minister tampoco.

Ta pidi disculpa ora of si a faya. Si a tene cuenta cu e visionnan di RED y a ehecuta nan, ya cu nan ta den acuerdo di gobernacion, no mester a pidi dispensa. Ya cu no a considera nada di partido RED Democratico, djis wak e reunionnan kende a cumpli.

Pueblo a haya su fastball for di e partido mas grandi di coalicion. Y pueblo mester saca su mesun conclusion. Partido RED tabata e di diesdos asiento di cual 11 tabata suficiente. Despues di esey cos a cambia un poco pasobra tabata depende di tur tres partido pa goberna,” Ricardo Croes a bisa.

Unico na Aruba cu e swab special pa mucha

# LabHOH awor tambe specialisa den test mucha pa Covid-19





ULTIMAMENTE ta scucha mas y mas cu muchanan ta test pa Covid-19 paso nan tin sintoma of nan tabatin contacto cu un persona cu a test positivo pa Covid-19. Mirando e desaroyonan aki desde algun tempo caba LabHOH no a para keto y a busca un manera mas “kidfriendly” pa test muchanan y sigur un metodo cu tin valides cu ta loke semper LabHOH a para pe.

N’e diferente testcenters di LabHOH, esta e localidad na Hospital y tambe e localidad na Palm Beach Plaza desde awe ta test mucha diferente cu adulto. E testagents a sigui un training special na unda na prome lugar ta tuma mas tempo pa pone e mucha sinti nan mes trankil y ta splica nan kico lo bay pasa ora di test pa Covid-19.

Pa haci e proceso aki uno mas agradabel posibel p’e mucha te cu 12 aña e testagents di LabHOH ta haci uzo awor di un swab cu ta flexiblel y hopi mas fini y pues no ta molestia e mucha.
E test cu mucha awor ta ser haci cu e metodo conoci como “mid-turbinate”. Haciendo uzo di e metodo aki e swab tin cu bay menos profundo den e nanishi esta 1 pa 2cm dependiendo di e edad.
Mey mey di e nanishi ta swab e mucha cual ta menos molester pe. E metodo di test aki tambe ta bay hunto cu e test den garganta cu ya nos conoce.

E metodo “mid-turbinate” aki a ser valida ultimo pa GGD Amsterdam y GGD West Brabant pa muchanan te cu 12 aña ya LabHOH ta contento cu awor tambe por haci esaki p’e muchanan di Aruba.
Pues asina aki LabHOH kier a garantisa y alabes trankilisa mayornan cu si nan yiu tin cu test pa un of otro motibo LabHOH awor mas cu nunca te’y pa wanta nan man y guia durante e proceso aki.





Drs. Mervin Wyatt-Ras:

# Aunke salubridad ta den ICU, Gobierno sin curason ta corta den cuido

DESDE maart 2020 e virus Covid-19 a bati na porta di nos ciudadanonan. Nos tin ya caba 10.076 caso positivo. Activo tin 516 caso y caso nobo ta 26. Tin 92 persona cu a fayece pa motibo di e virus aki. Alabes tin un cantidad di persona den ICU.

Aruba su Hospital ta yudando pashentnan di Corsou y e otro islanan den Reino.

Sinembargo e forma con Gobierno a bin ta atende cu e crisis aki a haci cu hopi di nos hendenan ta duda si nan ta vacuna si of no y esaki tin su impacto con liher nos pais lo bay recupera riba tereno economico, financiero y social.

Wyatt-Ras ta kere cu Covid-19 a ocasiona problemanan devastador, no solamente ora un persona tin e virus sino a largo plaso tambe.

E tin consecuencianan duradero pa salud di nos ciudadanonan pa loke ta trata pulmon, pero tambe pa loke ta trata otro organonan cu ta ser “aangetast” door e virus aki.

Esaki sigur mester tene cuenta cun’e. Pesey ta importante pa nos hendenan ta vacuna. Especialmente esnan di edadnan mas halto y esnan cu tin malesanan cronico.

Wyatt-Ras a trece na varios ocasion padilanti cu Gobierno mester percura cu e vacuna ta ser duna n’e gruponan di risico mas serca di cas posibel. Pero Gobierno a scohe pa, den un fase tempran, duna vacuna na “friends and family”. Aki Wyatt-Ras no kiermen e celebridadnan cu a haya vacuna den comienso, sino ora a vacuna famia y amigonan di e partidonan na mando. Esey a haci cu hopi hende ta bisa cu si ta “friends and family” ta vacuna e ora nan no tin cu vacuna mas. Esey ta loke mester cambia. Mester bay mas serca di e personanan aki. Tin hopi forma. Wyatt-Ras a sugeri via di dokternan di cas, pero tambe nos tabatin bus di salud, cu tabata proyecto di Gabinete Eman y e no ta wordo usa.

E bus di salud tambe por bay n’e diferente barionan y ta haci mas posibel cu nos hendenan por bay mas serca di cas pa por ser vacuna.

Pa miedo di contagio tin hende no kier bai den un sporthal pa registra y e drempel e ora ta halto pa vacuna. Mientras cu nos salubridad publico ta enfrentando un reto grandi, e Gobierno sin curason aki ta tuma medidanan drastico den nos cuido.



Esey ta touch full e sector di cuido. Por menciona e medida cu e lista positivo di remedinan a baha cu 80 remedi. Esaki ta haci cu nos hendenan humilde, hendenan cu no tin empleo y hendenan cu no tin un forma di biba, mester bay paga pa nan medicina y mester paga un Pharmacist Fee ora nan haya medicina.

Esaki no ta un situacion corecto. Tambe a corta den djente falso cu especialmente nos grandinan por a bin na remarca pa haya y tambe a stop e transporte pa dialyse, mientras a coloca campañadornan di Minister pa haci e trabou aki pa despues coloca nan den Gobierno bao departamentonan cu ta cay bao salubridad, Wyatt-Ras a haci diferente pregunta y no a haya contesta for di e Minister encarga cu Salubridad.

Ta momento p’e Minister refleha y bin cu mihor formanan pa atende cu cuido di salud di nos hendenan.

E Minister aki solamente na momento cu e tin asuntonan cu e kier gaba cun’e e ta bin padilanti. P.e. hasta den cierto medio di comunicacion ora bo kier drenta pa lesa algo, mester keda click riba dje pa bo por habri e pagina. E minister aki ta haci propaganda. Kizas no cu su propio placa, sino cu placa di pueblo.

Segun Wyatt-Ras nos mester mantene cuido di calidad. Un cuido cu AVP su Gobierno a contribui na dje pa garantisa cu mayan cu na momento cu no tin Covid mas por keda atende cu pashentnan cu keda cu consecuencianan di largo duracion.

Lider di POR, Alan Howell

# Contento cu San Nicolas por conta un biaha mas cu un hospital







DIAMARS mainta lider di POR, Alan Howell tabatin un conferencia di prensa dilanti Insituto Medico San Nicolas, cual awo a bira tambe hospital.
El a bisa cu despues di tanto aña, awo por bisa cu San Nicolas tin su hospital bek. "Nos tin un gran satisfaccion di por mira cu Dr. Rajnherc, como director, hunto cu tur su staff y profesionalnan con duro nan a traha pa asina IMSAN port a riba un standard internacional. E servicio profesional cu nan ta brinda semper a bin dilanti den e feedback di e pashentnan".

Siguiendo, Alan a indica cu awor IMSAN ta expande su servicio y ta bira un hospital cu 22 cama di 'short stay' of 'dagverblijf', riba standard di Baptist Health International, cual ta un gran logro no solamente pa pais Aruba, pero especialmente pa San Nicolas.

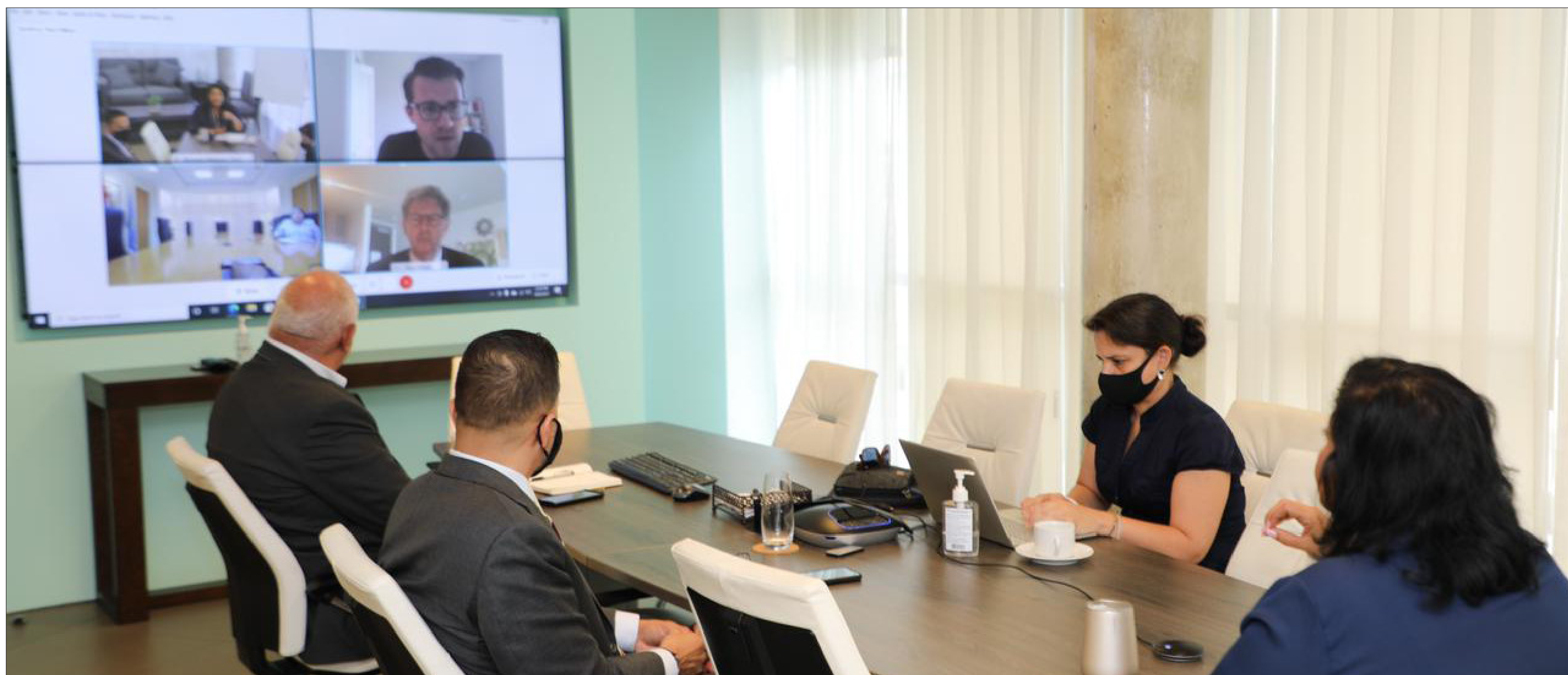
E expansion aki no ta solamente positivo p'e parti medico, pero tambe p'e parti economico pa San Nicolas, caminda cu cada proyecto cu ta wordo realisa na San Nicolas ta stimula e economia di un manera of otro.

Pa Howell semper San Nicolas a keda atras y bay atras, pasobra hopi departamento a 'stroom uit' di San Nicolas y ta hopi importante pa e departamentonan aki bay bek San Nicolas y pa proyectonan nobo bay San Nicolas.
Mirando e parkeerplaats di IMSAN cu ta yen, ta un indicacion cu por trece bida pa economia na San Nicolas.

"Di akinan mi kier a manda un felicitacion grandi pa Dr. Rajnherc cu a traha incansablemente pa cada proyecto realisa bira exitoso. Na IMSAN por ricibi diferente tipo di cuido…operacionnan di wowo ta tuma luga constantemente y lo por haci cualkier operacion den caso di urgencia. Mi kier a manda pabien tambe na e profesionalnan cu ta dunando e servicio y cuido akinan. Mi kier a encurashanan pa nan sigui duna e cuido profesional y amabel. Tambe mi kier a felicita Aruba San Nicolas pa por conta un biaha mas cu un hospital na San Nicolas", Alan Howell a declara.
Finalisando el a bisa enfaticamente cu partido POR lo sigui bringa pa bienestar di San Nicolas y pariba di brug.

Den cuadro di IMF Spring Meetings:

# Minister Xiomara Maduro a reuni cu Executive Director pa Reino Hulandes na IMF



**SIMAN PASA**, Minister Xiomara Maduro a reuni cu e Executive Director pa Reino Hulandes na IMF sr. Paul Hilbers y a toca diferente tema cu IMF ta brindando yudansa na Aruba.

A combersa, entre otro, riba e resultado positivo di e Article IV mission di Aruba cu recientemente a keda publica. Tambe riba e asistencia y apoyo tecnico cu IMF ta brindando Aruba riba e tereno fiscal, maneho di gastonan di personal, sostenibilidad di debe y maneho presupuestario.

Banda di esaki a trata hunto cu Banco Central e scan financiero cu ta un di e condicionnan di e 'Landspakket' pa por sigui haya fiansa for di Hulanda.

Den IMF, Aruba por conta cu e asistencia y experticio di sr. Paul Hilbers y su team p'asina Aruba por sali mas fuerte y supera e efectonan di e pandemia.






# Entrante awe, gasoline lo conoce un aumento barbaro

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Maduro a anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante awe 14 di april 2021, unda por mira cu gasolina lo subi bárbaramente.: Gasoline unleaded-premium: 221,6 cen p/ltr. (+ 12,8 cen); Diesel LS: 175,8 cen p/ltr. (+ 4,9 cen) y Kerosin : 154,6 cen p/ltr. (+ 3,2 cen). E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP

# Aruba ta move di proyeccion conservativo pa uno cautelosamente optimista

## Ta move di scenario cu grado di recuperacion di 45% pa uno di 55%, ora sera 2021!



ACTUALMENTE e expectativanan por lo general ta hopi positivo pa loke ta trata e cifranan di turismo pa loke ta turismo 'stay-over'.

Pa 2021 a formula tres scenario den e espectativa pa loke ta trata posibel resultado p'e aña aki compara cu aña 2019, e ultimo aña normal pa nos turismo.

E prome scenario t'esun mas 'conservativo' unda Aruba su turismo lo recupera cu 45% - esun mei-mei t'esun 'cautelosamente optimista' na unda nos lo recupera cu 55% y esun mihor t'esun 'optimista' unda nos lo recupera 60% di nos turismo compara cu loke nos a ricibi na 2019, segun Ronella Croes, CEO di ATA.

**UNDA NOS TA AWOR?**

E prome kwartaal nos ta wak cu e resultado tabata abao pa loke a wordo proyecta pa cada luna di januari y februari, pero pa maart nos por mira un adelanto unda nos a yega e scenario conservativo, cu un total di 48,967 turista. En total a sera e prome kwartaal cu un total di 112,317 turista.

Pa april ta proyecta cu nos destinacion lo por ta yamando bon-bini na mas cu 50 mil bishitante y cada luna den kwartaal dos ta indica cu e resultado por ta riba di loke a wordo proyecta den e tres scenarionan cu ta incluso esun di optimista. Pues esaki ta loke e proyeccionnan ta duna nos te awor, pero corda cu debi n'e situacion cu ta cambia frecuente, esaki tambe por cambia.

E proyeccionnan aki ta wordo mara n'e cantidad di asientonan aereo y grado di occupacion, pero mas cu claro tambe di e feedback di aerolineanan, hotel y operadornan cu ta bende Aruba. Segun e proyeccion awor, e di dos kwartaal di 2021 por duna nos destinacion te cu 42% mas bishitante compara di loke nos a wak den kwartaal uno. Esaki ta pone cu nos ta spera p'e aña aki di por bay di e expectativa di e scenario 'conservativo', p'e scenario di 'cautelosamente optimista'.

Y esey kiermen cu nos por ta serando e aña 2021 posibelmente cu e grado di recuperacion di 55% compara cu loke nos a ricibi na bishitantenan na aña 2019. Claro cu factornan por fluctua y lo sigui monitorea e situacion di cerca, segun splicacion di Ronella Croes.

**CADA PAIS TIN SU RESTRICCIONNAN**

Nos a reinicia e trayecto di recuperacion na luna di maart 2021, cu desde re-apertura di nos turismo a bira pues e luna cu un resultado mas fuerte. Nos tur por nota cu e cantidad di bishitantenan pa nos isla a aumenta.

E retonan ta keda cu e otro mercadonan –cu no ta Merca- manera Latino America unda ainda tin hopi restriccion pa biaha.

Pues e ta un proceso cu ta tuma mas tempo pa recupera incluso nos ta sera tambe p'e mercado di Brasil. Pa loke ta trata e mercado Europeo por mira diferente reto existente: Pa loke t'e dos mercadonan principal for di e continente aki cu ta Hulanda y Inglatera.

Pa Hulanda tin un conseho pa no efectua ningun biahe internacional si e no ta pa motibo escencial y esaki te cu 15 di mei 2021. Ainda no ta conoci si e conseho di biaha conforme e maneho Hulandes lo cambia for di 16 di mei padilanti.

P'e mercado Ingles te cu 17 di mei tin e mesun conseho y no ta conoci ainda si ta suavisa e restriccionnan pa biahenan internacional entrante 17 di mei padilanti.

P'e mercado Canades ta mescos – un maneho hopi stricto pa biahenan internacional. Sunwing – Westjet y Air Canada t'e tres aerolineanan cu ta sirbi Aruba non-stop for di Canada y pa awor no tin buelonan den lunanan di verano. Ta importante pa menciona cu cada pais tin su propio restriccion y maneho pa biahe y esey ta mara n'e situacion local di cada pais.

**BISHITANTE MESTER SIGUI E REGLANAN STIPULA & TA SIGUI ENFOCA RIBA E VACUNA COMO OPORTUNIDAD**

Aruba Tourism Authority ta sigui traha riba oportunidadnan y un di nan t'e vacuna - esey ta sin duda un oportunidad grandi pa nos destinacion. CDC na Merca (ekivalente n'e organisacion DVG na Aruba) recien a lansa un guia p'esnan cu a vacuna y cu kier efectua un biahe.

E ta inclui diferente tips y reglanan p'esnan cu a vacuna caba, unda no mester haci ningun test si nan ta biaha dentro di nan propio pais/biahenan domestico na Merca.

Pa Aruba y paisnan internacional ta bisa cu mester sigui e reglanan stipula di entrada pa cada pais.

Pa tur esnan cu ta drenta Merca ainda ta sigui ta vigente cu mester presenta un test negativo di Covid, no obstante e biahero ta vacuna. Pa Aruba, actualmente ta trahando riba e maneho di kico lo t'e rekisitonan di entrada pa esnan cu a vacuna. Te awor –no obstante cu bo a vacuna- e mesun reglanan ta vigente pa tur hende. Dus bo mester presenta resultado di un test negativo aunke cu bo ta un turista cu a vacuna caba, of un local cu a vacuna caba y ta drenta bek Aruba.

Si bo compara e maneho di Merca compara cu esun di Aruba por mira cu esaki ta mescos ora di entrada; es decir Aruba y Merca ta exigi resultado di test negativo, incluso p'esnan cu ta vacuna. Dus Mericanonan mes, aunke cu nan a vacuna – si nan bin di exterior y bolbe drenta Merca – nan mester haci e test y presenta un resultado negativo prome cu nan bolbe drenta nan propio pais bek. Pues nada a cambia p'e turista Mericano – mester test prome cu drenta Aruba y ora e bolbe su pais bek mester presenta un test cu resultado negativo.

Nos mesun maneho di acepta vacunacion como forma di drenta Aruba ta hopi mara n'e grado di proteccion di nos mesun populacion. Nos kier sigura cu mas hende ta proteha y pues vacuna prome cu bay suavisa e maneho di entrada.

Corda cu e bienestar di nos cada un ciudadano y nos bishitantenan, ta importante y teniendo nos mes na protocolnan estableci, ta contribui na recuperacion mas liher di nos economia.

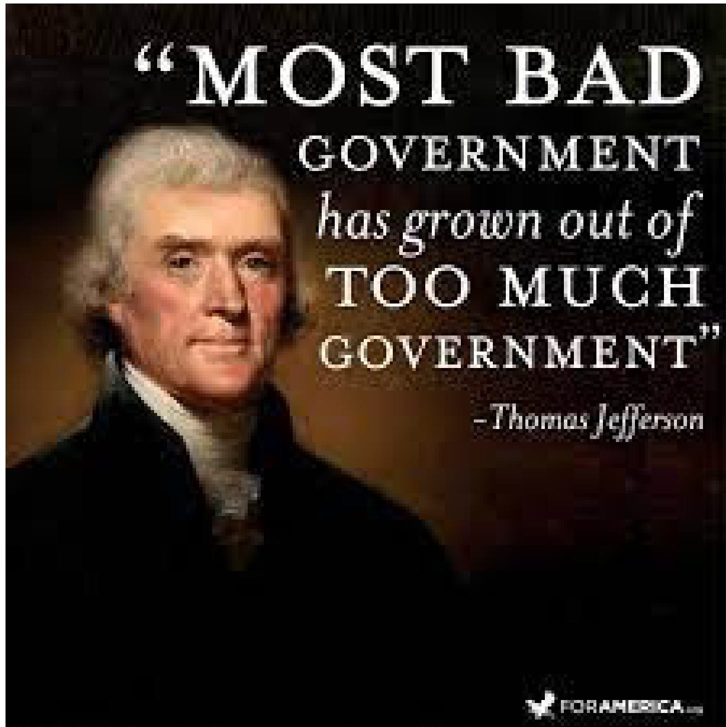



"As a leader of a mass organization, one must listen to the people."













Politicians

Professional Liars

Attn. Edgard Vrolijk

I hate when people confuse education with intelligence. You can have a degree and still be an idiot 😈

Het busje komt zo, tabata un grito durante di campaña. What's go around comes around y awor por mir'e den Caso Avestruz.

+++++++++++++++++++

Algun dia atras "Vrolijke Edje" a logra haya su "Bul", algo di aplaudi. Pero den mesun rosea Pueblo ta puntra su mes ki importancia por duna n'esaki. Ya cu ta incomprendibel cu un studiante di ley por papia di "Bedoogbeleid" enbes di "Gedoogbeleid". Otro palabra pa "gedogen" ta toelaten, permiteren, tolereren etc. Edje, no pifia mas.

+++++++++++++++++++++

Awor cu eleccion ta dilanti porta, Ministerio Publico a bira super activo. Mester detene tur enemigo di MEP, asina so por sigura nan estadia pa algun aña mas na "Paradijselijk Aruba".

+++++++++++++++++++++++++++

Tur hende por corda cu "Adje Patatje" e conocido "enfant chéri" di Eefje ("Florence Nightingale" di Aruba) ta un di e prome personanan cu a bende tereno di Gobierno, despues a sigui hopi mas. Awor cu algun simpatisante di AVP lo a haci mescos, esaki a bira un problema "out of this world". Shonnan, ban hunga "open kaart"......

++++++++++++++++++++++++

Hopi asina yama periodista a cay den trampa di MEP. En bes di demostra cierto lealtad na nan doño di trabao a core publica detayadamente hunto cu un avalancha di potret y grabacion e caso di detencion na aeropuerto sin scucha e otro banda di medaya. "Van je vrienden moet je 't hebben, toch ??!! Aparentemente nan unico meta ta: "Nos mester score", "nos mester ta mas grandi cu tur"!! Ach ja, populariteit is ook een vak !!

++++++++++++++++++++++++++

Good day:
Lots of Blessings. God is Love.
The way to Happinez.
Reaching new heights.

+++++++++++++++

The most lost day in life is the day we don't laugh.
**- Charlie Chaplin**

+++++++++++++++++

Positive thought:
To find happiness, focus not on what we want, rather on what we have.

+++++++++++++++++

Un bunita dia pa gradici Dios pa nos bida, pa nos famia y nos amistadnan.
Biahe di bida ta excitante ora bo reta bo mes debilidadnan. Tin bes bo enemigo ta siña bo mihor cu bo amigo.

++++++++++++++++++++

Orar no es rezar.
Nunca pierdas la ESPERANZA.
Nunca es tarde.
Hay muchos tipos de amistad........
pero la amistad que viene de Dios la considro un tesoro.

+++++++++++++++++++

El triunfó no es un objetivo a lograr, sino una experiencia de èxito de cada dia.

++++++++++++++++

Patience brings harmony in relationships.
The one who is patient experience constant success.

The goal is not to be better than the other man, but your previous self.
**- Dalai Lama**

+++++++++++++++++++

**Freedom**
To experience freedom, let go of the past and remain in the present at each moment.
Don't hold on to anything.

+++++++++++++++

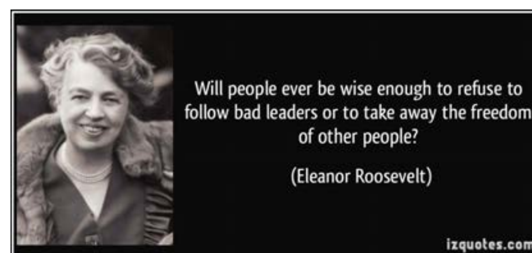
A Liar can never have integrity, even if he or she is a politician.
Speak the truth that is the message to Political Leaders.

Where there is honesty there is flexibility.
Honesty brings progress.

*Sigui na otro pagina >*




BAD
DECISIONS
MAKE
GOOD
STORIES


















"It was not a lie, Senator. It was an alternative fact."






Honesty is usually associated with telling the truth or being open with others.

+++++++++++++++++

**Strength**

To experience your inner strength,
transform mistakes into wisdom, fear into courage, defeat into victory.
Live by the truth and stand by your values.

++++++++++++++++++++++

No ta Gobierno di Hulanda so tin un Minister Presidente demisionario cu no ta papia berdad.

Aki na Aruba tambe tin un Minister Presidente demisionario encarga cu integridad cu no ta papia berdad.

Pa colmo ta pidi disculpa na Pueblo di Aruba dor di a priminti den eleccion y keda sin cumpli den gobernacion.

Esey ta otro forma di bisabo mi a fool bo. Corda riba pinokio.

++++++++++++++++++++++

**Capitain, o Capitain:**

Ta ken a manda ultimo 4 aña den deporte aki na Aruba,
Minister di Deporte demisionario Dangui Oduber o Lotto su Raad van Toezicht di Klaver 4?????

++++++++++++++++++++

True power lies in understanding the sigificance of every situation.
The balance of generosity and economy brings success.
To be seated on the seat of self-respect is to use virtues in life.

+++++++++++++++++++++++

Ministro Demisionario Dangui Oduber den guera no tin misa ni prisonero.

Ainda no ta laat pa haci schoon schip den Fundacion Lotto pa Deporte.

Core cu e *Chocoinan* pa caba!

+++++++++++++++++

Final di dia ta kende t'e Accountant sabi di e Parlamentario solitario Alan Howell?

E por ta un tal Tui. Esey ta straño, ya cu Tui ta nomber di un compañia di aviacion cu *bon nomber*.

++++++++++++++++++++++++

Ta berdad e luna di april di Siman Santo ta rebiba e figura di traidor di Hudas.

Mira loke mr. Evelin Wever Croes y mr. Andin Bikker a haci cu nan "Amigo", Alan Howell.

Manera Howell mes a bisa un Nasty movement. Amigo retira di politica y bay defende bo integridad y dignidad.

++++++++++++++++++++++

Na RDA ta papia di un raport forensico cu lo ta menciona negoshi di flor. Awel, si den Lotto pa Deporte parce cu eynan tambe tin un miembro prominente di Raad van Toezicht meti den negoshi di floresteria.

Aki tambe mester un investigacion forensico pa cu bonnan di flor.

Minister demisionario Dangui Oduber unda bo a keda?

+++++++++++++++++

Parse cu hasta Lotto pa Deporte debe Fundacion Facilidadnan Deportivo segun un fuente anonimo.

Esey si ta di mas un Lotto pa Fiansa cu debe na un banco local, na Sportsubsidiecommissie, na su Hefe, Gobierno di Aruba y diferente debe chiquito aki aya.

++++++++++++++++++++

Mandatario Danqui Oduber cu duele na curason mundo di deporte a mira bo bay cas prome cu e Raad van Toezicht di Lotto.

Serca hopi deportista tin e sentimento cu 4 aña largo bo no a haci nada importante pa deporte.

Papia so chisparate cu Lotto ta secuestra. Bo ta bay den historia di politica di a faya cu deporte na Aruba. Ayo ayo, bo falta sabiduria y curashi.

+++++++++++++++++++++

**Aviso pornada Partido Politico Nobo: Raad di 4!**

E Raad di 4 di Lotto pa Deporte. Programa di partido: Ban sigi strika placa di deporte.

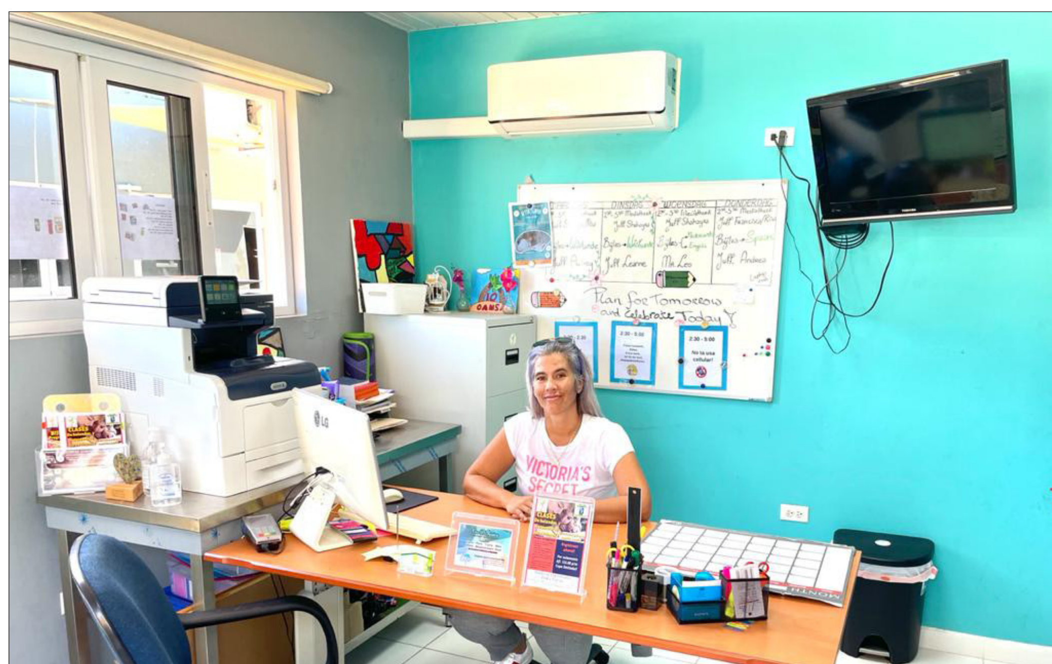
Ami so y ami so.

Nos cu Nos.

Sigi bisa deportistanan cu no tin placa y manda nan pa Stichting Sportsubsidie Aruba.

# "Centro di Educacion Creativo" (C.E.C.) Huiswerk Begeleiding pa mucha di Scolnan Primaria y Secundario

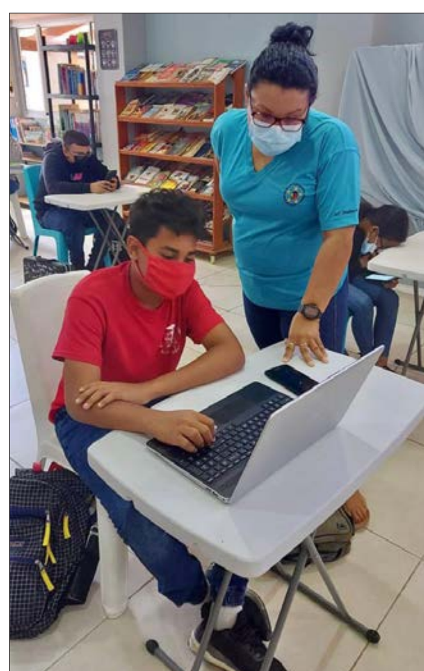










TENIENDO cuenta cu nos mucha- y hobennan a perde hopi durante e aña escolar aki na Aruba, nos Fundacion "Centro di Educacion Creativo" a amplia su capacidad pa tuma mas mucha cu ayudo di CEDE Aruba.

CEC ta un proyecto di tra'i merdia (Afterschool programs) pa mucha y hoben di scolnan primaria (basisschool) y secundario (voortgezet onderwijs).
Pa muchanan di scolnan primaria nos ta yuda y guia e muchanan cu nan huiswerk. 2 biaha pa siman dialuna y diahuebs.

Pa Secundario tambe nos ta yuda y guia e hoben cu su huiswerk y ta duna bijles di e materianan: wiskunde, economie, natuurkunde, scheikunde, nederlands, spaans, engels, geschiedenis, INS, ASW. Por scohe entre 2, 3 of 4 biaha pa siman.

Tambe via nos Cas di Musica tin oportunidad di haña les den un di e siguiente instrumentnan: Cuarta, Guitarra, Bass Gituar, Drum, Piano y Canto. E lesnan ta pa tur edad es decir famia completo. Tin descuento ora cu ta mas di un persona di mesun miembro di famia

Nos local y facilidadnan ta adapta n'e protocolnan di hygiena y distanciamento social stableci pa DVG.
Nos Fundacion ta traha riba un base social cu ta asisti hobennan den nan formacion y desaroyo escolar.
Juffr. Angy Pichardo cu t'e coordinadora hunto cu un team di docentenan dinamico y profesional ta guia e studiantenan.

Si abo como mayor ta busca un lugar sano cu lo yuda bo yiu den su desaroyo, bo por pasa personalmente na nos oficina na Piedra Plat # 50. Entre dialuna pa diahuebs entre 1:30 pa 5:30 pm. Of tuma contacto cu nos via E-mail: centrofamiapp@gamil.com Tel: 5855544 / 6995545 Pa mas informacion.

# Xpresa bo mes

## Mayoria di pueblo ta perdiendo confianza den Ministerio Publico

E confianza den Husticia ta alcanzando un punto critico. Mester cuestiona e sistema di nombramento di e Fiscalnan severamente. Mester duna cuenta ora tin cierto duda den nan funcionamento. Tin indicacionnan fuerte cu nan funcionamento no ta wordo coregi, corda awor pa wordo sanciona. (“cacho no ta come cacho”).

Ta parce cu aki na Aruba pa cu e Fiscalnan ta conta semper: “Vrijheid blijheid”. Ultimamente Fiscalnan ta haci demasiado eror, simplemente presion di trabao no por hustifica fayonan barbaro. Cada aña Fiscalnan mester por wordo someti na un “functionerings-gesprek”. Cada bes cu MEP ta na mando por señala cu Gobierno y Ministerio Publico ta hunga “onder één hoedje”.

De sinistere leden van het OM hebben zich altijd zeer gewillig aan de MEP-zijde weten te scharen! Frauduleuze handelingen van MEP-Ministers worden nimmer aangepakt. Menig Arubaan voelt zich thans in de steek gelaten door de in de tropen genotzoekende technische bijstanders, die door de huidige MEP-Regering zeer gedienstig te zijn hun verblijf in Aruba zeker willen stellen. Men vreest een opkomende socialistische criminaliteitsbenadering volgens het Sovjet-patroon, waar het ambt van Officier van Justitie voorbehouden blijft aan loyale MEP-aanhangers.

Begrippen als wettelijkheid en rechtszekerheid spelen daarbij nauwelijks een rol. Recht is thans het uitvoeren van de orders van boven. De burgerlijke “formeel-juridische” begrippen moeten snel wijken voor socialistische opvattingen. De MEP krijgt straks een belangrijke taak bij de omvorming van de justitie. De partijleden vormen kaders binnen de verschillende justitieorganen. Alles wordt in het werk gesteld om overal zoveel mogelijk leden van de MEP te laten benoemen.
Na hun benoeming houden ze nauw contact met “der Partei” om de te nemen beslissingen met elkaar te bediscussiëren. (“Sie sind der Partei für alle ihre Handlungen verantwortlich”)
“ZO MAAR IEMAND”.

# Aruba Bank ta reconoce su empleado superior pa luna di maart



**PA** Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan “Un Experencia Superior”. Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna.
E empleado cu ta escogi t’esun cu durante di e luna a haci su maximo esfuerzo pa brinda momentonan superior na tur esnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco.

Erika Mejia a ser seleciona durante di luna di maart pa su profesionalismo, bon etica di trabou y amabilidad cu e ta brinda na clientenan di Aruba Bank.
Erika Mejia, Officer, a brinda un servicio superior cu un amabilidad genuino y amical den su area di trabou, esakinan a haci cu el a wordo nomina y reconoci como un empleado superior.

Aruba Bank ta felicita y gradici e miembronan di e famia di Aruba Bank cu a wordo nomina pa cliente y of colega pa yuda brinda tur cliente “Un Experiencia Superior”. Pabien Erika!

# Leoncita Arends a bira e di 3 detenido den caso Avestruz



AYERA mainta tempran, personal di Landsrecherche a yega na cas di Maria Leoncita Arends, situa na Sero Blanco. Tambe e ta sospech'e di tin mas di haber den e investigacion cu a haya e nomber di Avestruz. Esaki ta di tres detencion den e caso aki.

Ainda tin un lista largo di sospechosonan, cu lo ser interroga. Ministerio Publico a cuminza dia 2 di october 2019, dia cu a haci algun entrada hudicial. Pero e tempo ey, ningun detencion a ser haci.

E entradanan aki a tuma lugar den cuadro di un investigacion penal di Landsrecherche pa posibel delitonan di corupcion y otro hechonan castigabel posiblemente cometi relaciona cu otorgamento di terenonan di Gobierno.

Parlamentario Hulandes ke sa:

# "Pakiko ta Hulanda mester a manda personal mediko?"

DEN HAAG. E pregunta ku ta entitulá e relato aki a algu ku nos a spera for di momento ku a mira i tende kon agrio i kasi enemistoso Parlamentarionan Hulandes ta trata otro durante reunionnan publiko estando den un plataforma stail di "Son blancos y se entienden" riba e asuntu ku Hulanda a manda mediko i personal para-mediko bin yuda e personal di hospital den e krisis di Covid ku tin Kòrsou den su gara.

I ku sertesa infalibel por a pronostika ku esun ku lo a kuestiona e gesto humanitario di Gobiernu Hulandes lo tabata e frakshon di e politiko Geert Wilders, kende a reklamá ku na Hulanda mes nan mester di basta personal paramediko te pa nan manda esnan di Hulanda bin yuda na Korsoui.

Reakshonando for di Forum voor Democratie, e frakshon di VVD ku te frakshon di Wilders a kuestioná e yudansa Hulandes vigorosamente ku a for di Hulanda mester a manda personal pa bin yuda pashèntnan ku a inunda hospital CMC.
E Parlamentario Pepijn van Houwelingen a manda puntra Sekretario di Estado Paul Blokhuis di Ministerio di Salubridat aklarashon riba e tema aki.

Van Houwelingen a remarká ku na Hulanda mes tin skarsedat di personal paramediko i di kuido i e situashon por sali for di man pa falta di personal di kuido na HUlanda.

E ke sa unda Gobiernu Hulandes a saka e personal di kuido na Hulanda i dikon Gobiernu no a manda nan pa traha i yuda den hospital na Hulanda mes.

E Parlamentario a konta ku ultimo dianan komo 90 dokter i personal di kuido a biaha di Hulanda pa Kòrsou komo boluntario.
Na Hulanda mes tin skarsedat di personal di kuido i ta unda gobiernu a saka 43 kolaboradornan aki i dikon no ta uza nan na Hulanda mes kaminda mester di nan.

Dikon no a buska e personal aki mas tempran pa yuda na Hulanda na lugá di manda nan Kòrsou.
E Parlamentario ke sa ku na Hulanda nan tin e situashon di kuido kontrolá i ku nan no a hasi falta na Hulanda.

E ke sa kiko direktiva di e asosiashon di Hospitalnan na Hulanda ta pensa riba mandamentu di personal pa bai traha na Kòrsou i si a posibel e ke haña sifra di e sobre kapasidat di personal di kuido ku tin na Hulanda.

"Karga awa den makutu…."

# Polis a demandá Gobiernu maske no a baha su salario

WILLEMSTAD - Un kaso tipiko di "karga awa den makutu..." of manera makamba ta bisa "...water naar de zee dragen... ta loke un Polis ku a haña un kondena di prizon kondishonal a hasi, pasobra e medida disciplinario no a perhudiké absolutamente den su salario di fin di luna, pero asina mes el a hiba Gobiernu Corte dos biaha te ku Korte a konklui ku resultado dje kaso no ta karni ni piská, pasobra e no a produsi ni benefisio ¡ ni perwisio.

E uniko perwisio ku e por a sinti ta e hecho ku e mester a paga abogado, pasobra esei sí Gobiernu no ta paga pe i tampoko a kobr'é pa uso di abogado pa representá Gobiernu.

Korte di Hustisia a yega na konklushon ku e Polis no tabatin nada di gana ku e proseso-nan aki, pasobra na momento ku a bah'é di rango di Hoofdagent pa agente ya kaba el a bira hoofdagent atrobe.

E kaso a bin dilanti den Korte di Hustisia dia 18 di maart i dos siman despues e tribunal a dikta nan veredikto simpel.

E tribunal a splika ku e Polis tabata envolvi den insidente bou di ora di trabou dos biaha dia 27 di september 2015 i atrobe dia 10 di october dje mesun aña.

Pe mal komportashon aki Corte den promé instansia na Kòrsou a kondené na un kastigu di prizon di seis luna kondishonal ku e no mester a sinta i un periodo di prueba di 3 aña i 240 ora di trabou fòrsá plus paga daño perwisio.

Teniendo un rekòrt asina dia 30 di ougustus el a faya ku su deber i Korte di amtenar a bah'é di rango di Hoofdagent pa Agente pero no a mishi ku su salario.

Despues di un aña el a haña su rango di Hoofdagent bèk. Kualke hende lo a bisa "Caso Cerrado" pero no e Polis aki pasobra el a sigi apelá.

Dado momento Korte di Hustisia mes a puntra ta ki sentido tin pa e sigi prosedé, pasobra e no ta bai atras ni dilanti i pa papia di kuestion di prinsipio no ta motibu pa hiba un proseso den Korte di Hustisia.

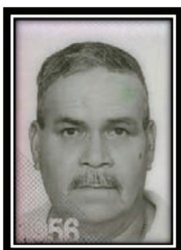
El a pretende ku durante e periodo ku e tabata agente bèk, el a keda firma verbal i su 'epauletnan' komo Hoofdagent loke por resultá den represaya.

Pero loke mas a molestiá e Polis ta ku nan no ta yam'é pa forma parti di Team di Aresto. Pa Hues esei no tabata motibu pa dikta veredikto i nan a deklará ku su apelashon no ta atmisibel.




Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Jacobo Luis de Cuba

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico y tambe na su softball club.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa Santa Anna na Noord; diaranson 14, diabierna 16 y diasabra 17 di april pa 7 pm.

Boso presencia ta altamente aprecia.




Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haña forza.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Lupes Willems

Na nomber di su:
Mayornan: †Aura Elena Willems
†Silvanio Antonio Osefia
Rumanan: Mirta Willems
Ralph Willems
Amiganan mas serca: Dennis Frias y hija
Diana Tromp y yiu Jairo Tromp
Constanza Prince
Sobrino y sobrinanan: Jerry Lourens y famia
Sylvia Thom Willems y famia
Zino Willems y famia
Wela y welonan: †Louiza Maria Willems
†Gaspar (Gachi) Alias Castro Alvares Perez
Tanta y omonan: †Hermenegildo
†Adriano
†Juaquin y Carmen
Jose y Thelma
Orlando
Vicente y Corina
Eliseo y Kitty
Miguel y †Irma
†Francisco (Pacho)
†Oroldo
†Olga Prince
Y demas famia: Willems, Mathilda, de Leeuw, Lourens, Henriquez, Gonzales, Herring, Hermes, ALvarez, Perez, Dijkers, Stroop, Janga, Havertong, Nedd, Kock, Torres, Herrera , Levestone, Brown, Luciano, Donato, Aguilar, Lommers, d'Aguir, Peterson, Rogers, Tromp, Kelly, Bareño, Young, Semeleer & Geerman na Aruba, Curaçao, Colombia, Hulanda, Alemania y U.S.A
Kier a invita tur bisiña amigo y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 15 april 2021 di 9or pa 11or di mainta saliendo pa santana Central na Sabana Basora






訃告
岑永□ □ □（□ □ □、□ □ 佬）
Wing Keung Shum
Mihor conoci como "Hong Kong"
猪腰山村人，1957年6月4日出生，因病于2021年4月9日9时分仙逝。
享年63岁，停厝于Aurora Funeral Cumana 76# 殡仪馆。
定于本月15日下午2时至4时为瞻容慰亲时间。
本月15日下午2时至4时举行遗体告别仪式。
Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 15 di April 2021 di 2or pa 4or di atardi.
Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
妻：李春珠
孝子：岑宏斌、岑宏杰、岑宏恩
岑宏浩、岑宏伟

女 ： 岑美姗、岑美妮、岑恩雅
女婿：蔡圳泰

侄子：岑伟艺、岑艺彬
侄妇： 郑素丹、冯小愉
侄女：岑惠娟、岑惠球
侄女婿：莫永权、岑福念

鞠躬。




Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



## Alfredo Rosenstand

*02-02-1933 - †12-04-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



## Dennis Florant

Mihor conoci como" Chuchubi"
*25-01-1964 - †12-04-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cuboluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



## Sra. Vera H. Tjon-A-Gim

*17-03-1932 - †12-04-2021
Acto di entiero lo wordoanunciadespues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Pesey, mi curason por ta contento, mi paden por canta di legria y mi curpa sosega cu confiansa, abundancia di legria caminda bo ta, goso banda di Bo pa tur eternidad.

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



## Sra viuda Bernardina Solognier-Werleman

Mihor conoci como: "Chichi" viuda di Wawa Solognier
*20-08-1923 - †12-04-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



## Sra. Eloisa E. van Wilgen

Mihor conoci como "Luchi"
*17-09-1932 - †12-04-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



## Francisco Antonie Winterdaal

Mihorconocicomo: "Fanchi"
*07-07-1957 - †12-04-2021

Acto di entiero lo wordoanunciadespues.

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djamars 13 aprel 2021 | Preis: $0,60

# COVID-19 TA AFEKTÁ HÓBENNAN

## Hilda Winklaar den akshon



*Awe djamars, 13 di aprel, FuHiKuBo ta presentá otro programa Herensia nobo na Nos-TV. Ta trata di un programa ku komo invitado Hermenegilda (Hilda) Winklaar, kende tin un bunita bos. E ta kanta tambe algun kantika, respaldá musikalmente riba kitara pa Calixto Coffie. No pèrdè e programa aki.*

## Kandela den vehíkulo

## Posibilidat pa pasa angua kontra corona na kas

## Tur kas di FCB drechá manera nobo

## Akohida pa mucha i skol ta habri atrobe 12 di aprel 2021

## Proseso di bakunashon ta dirigí riba seguridat di kada persona

*Diputado Nina den Heyer:*

# Proseso di bakunashon ta dirigí riba seguridat di kada persona

KRALENDIJK -- Diputado den Heyer den reunion di komishon fiho COVID-19 di Konseho Insular a trese dilanti kon e proseso di bakunashon ta bai na Boneiru. El a menshoná ku esaki ta hopi dirigí riba seguridat di kada persona ku ta bin tuma e bakuna. Mester yena un formulario di salú, abase di e formulario aki ta dirigí e persona den un liña di angua. Tin hende ku no tin nada, niun problema, eseinan ta kana normal i tin un liña ku e hendenan spesial ku ta wòrdu mirá dor di un dòkter promé ku nan pasa e angua.

Nina a splika tambe di un persona ku mester a bai hospital despues ku a kaba di tuma e bakuna. Den Heyer ta trese dilanti: "Tabatin un persona ku a bai tuma e bakuna, a hasi un tèst kuné promé i el a mustra un reakshon alérgiko i a bai kuné hospital. Den kaso di e persona aki, e persona tabata konosí ku alergianan



riba sierto sustansia, el a bai na e liña ku dòkter i den kolaborashon ku e médiko a disidí ku no ta pas'é e angua, pero ta pas'é un tiki pa tèst wak kon e ta reakshoná, a hasi esaki i e tabata tin un efekto alérgiko riba dje."

E ora ei e protokòl ta drenta na vigor. E protokòl ku tin ta, ku ni maske e persona ta bon, e mester bai hospital tòg despues, pa nan tira bista i esaki ta loke a sosodé, ambulans a bin busk'é, paso tin palabrashon ku ambulans tambe, ku den 5 minüt nan mester ta na spòrt hal.

Diputado Den Heyer: "Esaki tambe a kana bon. E persona a bai hospital pa nan wak e i despues nan a lag'é sali. Esei ta e parti kon nos ta monitoriá kada persona ku ta bai pa tuma e bakuna, esei ta pa mustra ku ni maske bo ke tuma e bakuna, nos ta wak tòg e parti médiko pa bo ta seif. "

Den Heyer ke rekordá tur hende ku ta mèldu, ku tin un formulario di salú ku mester yena i abase di esei ta dirigíbo den un liña di angua.

*Resultado 2020 kasi 600 mil dòler*

# FCB ta sera aña positivo

KRALENDIJK – Fundashon Cas Bonairiano (FCB) a sera aña 2020 ku un resultado finansiero positivo di $ 594.595.

E resultado aki sin duda ta mas abou ku loke a presupuestá, pero ainda e ta un resultado hopi bon.

Asina direktiva di e fundashon ta konstatá den su Relato Anual 2020 i Relato Finansiero 2020.

***Benta di kas***

Segun direktiva un par di asuntu a pone ku a logra sera e aña positivo. Un di nan ta e oumento di e entradanan di hür. T'asina ku entrante 1 di yanüari 2020 ta kalkulá e hürnan a base di lei i regulashon nobo. Tambe benta di 4 kas nobo i 5 kas di e kasnan eksistente a generá entrada. Banda di esei e gastunan di mantenshon a kai mas abou ku loke a presupuestá, pa motibu ku no a hasi e trabounan den 2020, pero a pasa esakinan pa 2021.

***Aporte propio***

Segun FCB e resultado positivo den 2020 ta sumamente nesesario pa por sigui ku e proyekto di konstrukshon di 500 kas di hür. Esaki pa motibu ku pa kada parti di e proyekto, FCB mester aportá ku 20% for di propio medionan. FCB ta bende 16 di e kasnan nobo pa generá likides.

Fin di 2020 a logra bende 4 di nan. Den 2021 lo bende e sobrá 12 kasnan. Lo añadí e resultado anual na e kapital di e fundashon. Den e kapital di e fundashon ta hasi distinshon den reserva di rebalorisashon i otro reservanan. Despues di añadí e resultado anual 2020 e kapital di e fundashon ta suma 36,6 mion dòler.

***'Cash flow'***

FCB ta hasi menshon tambe ku último añanan e fundashon a traha hopi duru pa drecha su imágen. Realisashon di e proyekto di konstrukshon di 500 kas sosial nobo ta habri kaminda pa un posishon di kapital stabil pa FCB. E direktiva ta di opinion ku e sifranan anual ta ilustrá un kresementu di kapital evidente.

E kapital a krese sinembargo partikularmente pa motibu ku e kasnan a subi na balor. Subimentu di e balor sinembargo no ta trese èkstra medionan pa invertí òf gasta.

Esei mester bin di e resultado operashonal. E direktiva ta konstatá ku e resultado operashonal ta keda riba un nivel rasonabel i ku FCB tin un 'cash flow' nèto positivo. E cash flow aki e fundashon ta uza pa invertí den kasnan nobo i eksistente i pa paga fiansanan bèk, di manera ku tin mas espasio finansiero pa konstrukshon di kasnan nobo.

# Sifranan di kontagio

KRALENDIJK-- Riba 12 di april 2021 tin 109 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru. Di e 9 resultadonan di tèst ku a drenta, 2 a resultá di ta positivo.

Tin 2 persona a rekuperá di Covid-19 i un total tin 17 persona den hospital. Tin 10 persona hospitalisá na Boneiru, di kual 5 ta haña kuido intensivo. Tin 2 persona den hospital na Aruba i 5 persona den hospital na Colombia.

Ta importante pa ora bo tin keho bai tèst. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona. Keda kas pa no kontagiá otro persona pafó. Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena. Tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírùs di corona.




## GRADISIMENTU

Yunan di defuntu

***Marius Alfred Hermelijn***



kier a gradisi un i tur ku a mustra atenshon durante fayesimentu i entiero di nan ser keri.

Un danki speshal na staf i personal di Kas di Kuido afdeling 'Tuturutu' i na Wijkverpleging.

**Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos.**

# Akohida pa mucha i skol a habri atrobe 12 di aprel 2021

KRALENDIJK - Ayera djaluna 12 di aprel 2021 akohida pa mucha i skol ta habri atrobe, asina gezaghèber Edison Rijna a disidí riba konseho di Tim di Maneho Insular. Pa desaroyo di mucha ta importante ku nan por bai skol pa siña, pa desaroyá nan mes i topa nan kompañeronan di edat. E departamento di Salubridat Públiko a bini ku regla i konseho nobo pa skol den tempu di corona. Awor ku Boneiru ta na nivel di riesgo 6, mester duna lès di gemnastik pafó. Na enseñansa avansá ta organisá lèsnan di tal manera ku muchanan por tene distansia di 1,5 meter. Na skol básiko esei no ta nesesario.

E vírùs di corona ta plama na Boneiru, e isla tin awor prinsipalmente e tipo britániko di e vírùs. Ta transmití e vírùs akí mas fásil. Mucha ta kontagiá otro i adulto ménos rápido ku adultonan entre nan. E último simannan durante e tempu ku skol tabata será, a bakuná dosentenan pa redusí e posibilidat pa e vírùs plama i oumentá siguridat na skol.

Ta importante pa na skol tur hende tene nan mes na e reglanan di corona. Kaminda ta posibel, adultonan i alumnonan riba 12 aña ta tene 1,5 meter di distansia, nan mester laba man regularmente, no mishi ku wowo i nanishi i nister òf tosa den èlebog. Mayornan no por ta na skol mas ku ta estriktamente nesesario.

Skolnan i akohidanan pa mucha mes ta informá mayornan di alumnonan ku nan ta habri atrobe. Ademas kada skol mes ta determiná di ki manera e skol ta habri atrobe.

Banda di e reglanan general di corona, e skol por pone otro regla tambe ku ta pas ku e skol ei. Último tempu nos ta mira ku e kantidat di infekshon ta baha na Boneiru. Ora skolnan habri atrobe, por sosodé tòg ku tin infekshon na skol. Pero ku e eksperensia ku skolnan i Salubridat Públiko a haña kaba, ta posibel pa aktua rápidamente.

Den kaso di un kontagio por tuma e medidanan korekto sin bai na sera klas òf skol si no ta nesesario. Salubridat Públiko a pone riba papel pa skolnan kiko nan por hasi si por ehèmpel un dosente ta infektá, òf ora un mucha tin fèrkout. E departamento ta keda den kontakto ku skolnan.

*Aña pasá a kaba proyekto di renobashon*

# Tur kas di FCB drechá manera nobo

KRALENDIJK – Aña pasá, despues di mas di dies aña, Fundashon Cas Boneriano (FCB) a finalisá e proyekto di mantenshon i renobashon di su kasnan konstruí promé ku 2000. Ku renobashon di e último dos kasnan den 2020, FCB a kompletá e proyekto di renobashon di 340 bibienda. A kuminsá ku e proyekto di renobashon akí den 2009.

***340 kas***

Ta e promé proyekto di renobashon den e 46 añanan di eksistensia di FCB. Ta trata di mayoria di e total kantidat di kasnan di FCB. Anteriormente e kasnan den transkurso di e añanan lo a haña solamente un kuashi parti pafó. En total a renobá 340 bibienda kompletamente den fase. E último dos añanan.

E renobashonnan tabata tuma lugá den 5 siman. Den e periodo ei e hürdó tabata muda pa un kas temporal ku FCB tabata pone na disposishon. Despues di 5 siman e hürdó tabata muda bèk pa un kas drechá manera nobo. Kompletamente ku mosaiko, blafòn nobo, kushina nobo, benta i porta nobo, kurá nobo. Tambe a limpia e kuránan i a kita wacharakanan i traha berpùt nobo.

Huntu ku e habitantenan a limpia tur e hardinnan i a kap palunan grandi pa asina hasi e barionan mas safe i drecha kalidat di biba.





*Tantu área di Playa komo Rincon*

# Posibilidat pa pasa angua kontra corona na kas

KRALENDIJK - Dòkternan di e departamento di Salubridat Públiko por bakuná hende na kas ku ta na kama, ta malu òf pa un motibu òf otro no por bai e sitio di pasa angua. Mas tantu posibel ta pasa e personanan aki angua den veranda/dilanti di kas.

Ta pasa hendenan ku ta na kama e angua den kamber. Pa un sita pa haña e angua di corona na kas, por yama e number grátis 0800 0900 òf meil vaccinatie. info@bonairegov.com

Esnan ku ta biba den mesun kas ku e personanan ku ta pasa angua na kas, tambe por registrá pa pasa angua mesun dia ku e persona ku ta pasa angua na kas. Ta yuda si ora registrá, hendenan ta yena e deklarashon di salú; esei ta skapa tempu ora e dòkter bai kas.

Hendenan ku pasa angua di corona na kas, mester bisti tapaboka ora ta bakuná. Ya pa dos siman Salubridat Públiko ta pasa e angua di corona na kas den kaso spesial. Via dòkternan di kas, e dartamento a haña un lista di pashènt ku no ta móbil. Na Rincon, dòkter Selly Pourier ta pasa hendenan angua ku nan mes no por bai e sitio di pasa angua.

Te ku awor, a bakuná mas ku 7.000 hende na Boneiru ku unu òf ya kaba ku tur dos angua.

*Avionnan Saab 340 ta drenta flota di EZ-Air*

# Personal di kabina den treinen

KRALENDIJK -- E kompania di aviashon EZ Air ta den kompletu preparashon pa dentro di algun siman kuminsá operá su avionnan nobo Saab 340. Resientemente e promé miembronan di personal di EZ Air, personal di kabina, a kuminsá ku treinen na Merka pa por traha na bordo di e avionnan aki, ku tin kapasidat pa transportá muchu mas pasahero ku e aktual avionnan Beechcraft 1900D ku e kompania ta usando desde ku el a lanta.

Segun un informe riba e página di facebook di EZ Air, treinernan pa personal di kabina di EZ Air e dia-nan aki ta na Miami pa sigui un programa di 'Train the Trainer' pa avionan nobo Saab340 ku e aerolínea pronto lo kuminsá operá.

E treinen ta nesesario ya ku ta trata di avion nobo ku ta rekerí personal di kabina na bordo. Despues di sigui e treinen spesial aki, e instruktornan mes por sigui duna treinen na otro personal di kabina na Kòrsou i Boneiru mes.

E avionnan nobo ta pas den a plan di EZ Air pa gradualmente kambia pa avisonan ku ta karga mas pasahero i un ekspanshon di su ret di ruta.

E avionnan Saab340 tin un kapasidat di 34 stul i por bula mas leu ku avionan Beechcraft 1900 ku e kompania ta uzando. Pa e kantidat di pasahero ku e avionan por karga ta rekerí tambe personal di kabina pa siguridat i tambe pa por duna mihó servisio na bordo.

Aparte di treinen pa personal di kabina, tambe tin treinen ta tumando lugá pa pilotonan i mekanikonan di a aerolinea pa nan por mantené e tipo di avion aki.

E avionnan Saab 340 ku EZ-Air ke bai hinka den su operashon dentro di algun luna ta di fabrikashon sueko, ku dos motor turboprop, diseñá i fabriká inisialmente pa e kompanianan Saab AB i Fairchild Aircraft. E ta diseñá pa transportá entre 30 pa 36 pasahero, dependé kon instalá e stulnan.



Te na yüli 2018 tabatin 240 di e tipo di avionnan aki den operashon pa 34 diferente kompania di aviashon. E kompanianan ku a traha e avion aki, esta Saab i Fairchild, a parti e produkshon den 65-35, den sentido ku Saab tabata traha e fusilahe di aluminio i stabilisadó vertikal huntu ku e asemblahe final di e avion na Linköping, Suesia, miéntras ku Fairchild tabata responsabel pa fabrikashon di e hala i motornan.

Despues ku Fairchild a stòp su trabounan na 1985, produkshon di e komponentenan a transferí pa Suesia.

Riba dia 25 di yanüari 1983 e promé Saab 340 a kondusí su buelo inisial. Durante añanan nobenta a introdusí un vershon mas grandi derivá di e Saab 340, esta Saab 2000.

Sinembargo benta di e tipo di avionnan Saab 340 a baha hopi den dékada nobenta, debí na kompetensia intenso di otro tipo di avionnan dje grandura aki. Na 1998 Saab a terminá produkshon di Saab 340, pero ketu bai tin sigur riba 200 aparato dje tipo aki den aire, di kua EZ-Air ta bai hür dos pa bula den region.

## Kòntròl multidisiplinario basta trankil

KRALENDIJK -- Kuerpo Polisial Hulanda Karibense den kolaborashon ku Koninklijke Marechaussee (KMAR) i e direktorado di Supervishon i Mantenshon di Entidat Públiko, e siman tras di lomba a tene un kòntròl multidisiplinario en konekshon ku toke di keda i e ordenansa di emergensia vigente. Djamars tres persona a haña un prosèsferbal pa violashon di e toke di keda i a hasi un detenshon.

Djarason a duna un total di 9 prosèsferbal pa violashon di e toke di keda.

Durante un kòntròl djaweps riba e prohibishon di alkohòl den oranan di atardi na un bich situá na Bulevar E.E.G. a duna 2 prosèsferbal i a konfiská algun bòter di bebida alkohóliko. Durante di e kòntròl di kumplimentu ku e toke di keda a hasi un detenshon pa no sigui òrdu di polis. A duna un total di 6 prosèsferbal pa violashon di e toke di keda.

## Outo a dal den edifisio

KRALENDIJK -- Durante di kòntròl di e toke di keda djabièrnè un outo a kore dal den muraya di un supermerkado situá riba e krusada di Kaya Nikiboko Nort i Kaya Macario (Cai) Sint Jago. Despues di e aksidente e okupantenan a sali kore bai den mondi den besindario di La Sonrisa Ballpark.

Despues di un ratu un mucha hòmber a bin bèk na e sitio i a deklará di ta shofùr di e outo i ku el kore bai sin motibu. El a haña un prosèsferbal pa violashon di e toke di keda.

A duna un total di 25 prosèsferbal pa violashon di e toke di keda.

## A sera establesimentu

KRALENDIJK -- Djasabra despues di 8'or di anochi personal di direktorado di Supervishon i Mantenshon a sera un establesimentu di hóreka.

A hasi dos detenshon en konekshon ku violashon di toke di keda, violashon di Lei di Opio BES i pa violashon di e Lei di Identifikashon. Tambe a hasi un detenshon pa menasa. A duna un total di 13 prosèsferbal pa violashon di toke di keda.

Durante di djadumingu a sera un kápsalòn i a duna e doño but pa violashon di e ordenansa di emergensia. Despues di 8'or di anochi personal di direktorado di Supervishon i Mantenshon a sera un establesimentu di hóreka. Un total di 3 persona a haña prosèsferbal pa violashon di toke di keda. Tabatin un detenshon pa menasa, buracheria públiko i pa resistensia durante di detenshon. E tim multidisiplinario lo sigui kontrolá di forma aktivo e periodo benidero. Na momentu ku no ta kumpli ku e ordenansa di emergensia lo duna un prosès ferbal.

Un biaha mas ta hasi un yamada na un i un tur pa tene nan mes na e reglanan di e ordenansa di emergensia.

# COVID-19 TA AFEKTÁ HÓBENNAN

KRALENDIJK- Hóbennan ta eksperensiá e medidanan pa evitá plamamentu di coronavírùs komo algu sumamente fèrfelu. Nan no por a bai skol i enkuentro ku amigunan ta hopi limitá. Aunke instansianan a enkurashá enkuentro digital, esaki no ta meskos.

Ta un echo ku mayoria hende ta eksperensiá un 'lockdown' literalmente, un medida di restrikshon. Rònt mundu por mira ku tin un kantidat di hóbennan eksperensiando algun forma di problema mental pa motibu di e medidanan kontra coronavírùs.

Universidat di Leiden a hasi un investigashon ku a konkluí ku 80 porshento di hóben ta demonstrando problemanan mental serio.

***Kon ta pará ku nos hóbennan na Boneiru?***

Departamentu di mucha i hubentut di Mental Health Caribbean tambe a ripará ku hopi hóben tin basta difikultat ku e 'lockdown' eksistente.

Segun Christine Alvarez di MHC, no ta fásil pa hasi kombersashon ku e hóben via yamada di video. Kombersashon ku e hóben via 'app' tampoko ta ideal. No ta fásil pa profundisá un kombersashon via "app". Esaki sigur ta un reto pa e tratamentu i guia di hóben.

"Bo no tin bon bista kon e situashon na kas ta", el a splika. Hopi bia durante e kombersashon e hóben ta hasi algu otro òf e interes no tei manera un kombersashon personal. "Ademas, un hóben no ke gasta su data na un kombersashon



ku instansia", el a agregá.

Por konkluí ku ta di gran importansia pa hasi un investigashon profundo na e efektonan di e krísis di corona riba nos muchanan.

## Kòntròl di tráfiko planeá

KRALENDIJK -- Riba djabièrnè 9 di aprel, entre 11.20 i 12.30 or, aspirantenan a tene un kòntròl di tráfiko na Kaya Korona. Durante e kòntròl a kontrolá 20 shofùr i duna prosèsferbal pa entre otro manehá sin dokumentunan di seguro bálido, sin reibeweis i sin faha di seguridat bistí.

Tabata notabel tambeku hopi shofùr di vehíkulonan ta kore riba karetera públiko sin reibeweis i sin faha di seguridat bistí.

Kuater shofùr a haña atvertensia dor ku nan tabata kore sin faha di seguridat bisti.

Durante di e kòntròl a topa ku un persona sin niun dokumentu di legitimashon huntu kuné. A pasa e persona ofer pa e departamentu di Servisio di Estranhero.

## Detenshon di baldadi

KRALENDIJK -- Riba djadumingu 11 di aprel, alrededor di 4.30 or di atardi, polis a detené un mucha hòmber di 13 aña ku inisial B.A.S.R. en konekshon ku violashon di Lei di Identifikashon, violashon di Lei di Arma BES i pa no kumpli ku òrdu di polis. A konfiská un kantidat di vürwèrk durante e detenshon.

## Kandela den vehíkulo

KRALENDIJK -- Riba djasabra 10 di aprel sentral di polis a risibí notifikashon ku tin un vehíkulo na kandela na Bulevar E.E.G. Doño di e outo a deklará ku e tabata hasiendo trabounan di konstrukshon i na momentu ku el a bai start e pikòp pa hinka sushi den e baki, el a mira un kandela bou di e pvehíkulo.

Brantwer a paga e kandela i no tabatin herido. Ta investigando orígen di e kandela.

## E TA SIMPEL I PRÁKTIKO

Skritura: Marko 6:7 -13

"I nan a bai i a prediká ku hende mester repentí." v.12 (BS)

Na momento ku nos ta pensa pa sali i papia ku otro di Hesus, nos ta kere ku tal tarea ta demasiado difisil i kompliká. Pero a traves di e lus di e palabranan di e Maestro, nos por komprendé ku no ta asina. Hesus ta invitá nos pa bai i buska esnan ku no konos'É, pa papia ku nan di e bon nobo ku lo impaktá nan bida. Unabes ku nos enkontrá nan, loke nos mester hasi no ta kompliká, simplemente splika nan kon serka e reino di Dios ta pa nan. E no ta leu manera algun ta pensa, òf asina difísil manera algun ta prediká, enbèrdat e reino di Dios ta aki meimei di nos. Asina serka ku kasi bo por mishi kuné, solamente permití Kristu penetrá den bo mente i kurason, kaminda bo pensamentunan, miedunan, kustumbernan i karakter ta. Permití e Spiritu Santu di Dios drenta i transformá nan tur, redusi nan na shinishi, pa asina bo por disfrutá di un bida nobo. Asina ku bo invitá Hesus den bo bida, bo ta kuminsá disfrutá di un bida nobo, bo ta ekeperensiá un bida diferente, kompletu, sin tur e bashínan ku bo tabata sinti ántes. Solamente Hesus por yena bo ser kompletu.Na momentu ku bo eksperensiá esaki, ta manera ku bo por mishi ku bo propio mannan ku e reino, ku bo tabata pensa tabata asina leu. E ta stòp di ta algu ku nan a konta bo, pasobra awor el a bira parti di bo bida. No laga nos pensa ku e tarea di parti e Palabra di Señor ta pa un grupito so. Nos tur ta yamá pa konta otro di Kristu. E ta bisa nos pa nos bai i prediká na otro di salbashon den Su nòmber.

**Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.**




Hende semper a fasiná mi den mi karera komo skirbidó di korant. M'a topa hopi hende interesante i markante. Mi a skirbi tambe di hopi hende, spesialmente di hendenan simpel di pueblo. Hendenan ku normalmente nunka lo a kapta atenshon di nos famoso 'periodistanan' di Boneiru. Esta esnan ku ta yama nan mes asina. Un Maní Pinda, Nena Tera, Buchi Makutu, Efrain Kota, etc.

***

Entrante ayera m'a kuminsá ku un seri tokante hendenan ku pa mi ta 'inlubidabel', pues ku mi no por lubidá nunka mas. E promé tabata Sherman Gibbs, konosí pa su lema 'Traha mainta i kome atardi'. Awe mi ta skirbi di Julia Christiaan, Zjuli, kende ayera a kumpli 80 aña di edat. Un persona ku a hunga un papel hopi importante den mi bida fo'i mucha kaba. Zjuli ta un persona ku kurason di oro, no opstante e echo ku e ta un personal spesial.

***

E dianan aki mi ta kobando den mi archivo digital pa publiká storia di mas hende. Mayoria a sali publiká 10, 20, 30 òf mas aña pasá. E ta bai bira un seri largu den BONERIANO. Mi deseo ta pa saka un buki ku e storianan aki. Mi ta bezig ku un imprenta pa kuminsá publiká buki atrobe. Keda pendiente.

***

Tin hopi mas kos ku mi ke hasi. Pero tin hopi opstákulo. Por ehèmpel Covid-19 ta stroba nos di hasi hopi kos. Nos no por graba na kasnan di kuido di hende grandi, nos no por graba na Kòrsou i Aruba. Fastioso. Mientrastantu nos ta sigui dal bai sí ku entrevistá hende grandinan mas vital ku no ta den e institutonan aki di kuido.

***

Spesialmente Aruba mi tin gana di bai. Mi ta mirando den avisonan di morto ku hopi hende grandi ta muriendo riba e isla ei. Nan ta bai den nan graf ku hopi informashon balioso. Lástima. Mi amigu personal Dufi Kock tin un lista largu di hende pa mi entrevistá na Aruba ora ku esaki bira posibel. Pues ora ku nos superá Covid-19.

***

# Internèt a proba di ta indespensabel durante `lockdown`

KRALENDIJK-- Durante di lockdown tur hende práktikamente mester a traha na kas. Banda di esaki, muchanan tambe mester a sigui hasi nan lèsnan online. Esaki sigur tabatin su efekto riba uzo di Internèt. Tin kas ku no tabata disponé di Internèt ku mester a aboná esaki pa por funshoná. E kompania TELBO a duna di konosé di a mira algun moveshon den abononan.

“ Nos a eksperensiá dos tipo di subida. Subida den kantidat di usuarionan i tambe den kantidat di spit di Internèt,” asina un representante di TELBO a splika. Mirando ku pa mayoria skol a introdusí lès online, esaki ta pone ku mayornan ku pa un òf otro motibu no tabata disponé di Internet, mester a aboná riba esaki pa e yu(nan) por a sigui lès. Den sierto kaso ku e mayor no por a kubri esaki, gobièrnu a duna un man.

Tin vários usuario ku debí di trabou i tambe e.o mas miembro di famia na kas , mester a `upgrade’ pa un spit di Internèt mas haltu. Ta lanta e pregunta si e kompania por wanta e peso aki.” Te ainda nos tin henter e sistema dominá, pues no ta asina ku nos ta haña nos forsá ku e subidanan di usuario i spit,” e representante ta sigui splika. Ta konosí ku gran parti di hende grandi, no ta masha ábil ku e sistema di pago online. Den kuadro di esei TELBO a ofresé na e klientenan 60+ e posibilidat pa bin paga na su ofisina. “ Si, por bisa ku e grandinan a hasi bon uzo di e servisio. Tambe nos a eksperensiá esnan ku ta yama puntra kon e sistema ta funshoná i ku yudansa di famianan ta logra pa hasi nan pago online. Pa nos tur ta algu nobo i mester kustumbrá ku ne. Nos tur mester ta habri pa kambionan,” e representante ta finalisá bisando.



# Hilda Winklaar den Herensia

KRALENDIJK -- Awe djamars, 13 di aprel, FuHiKuBo ta presentá otro programa Herensia nobo na Nos-TV, kanal 24 di Flamingo TV. Ta trata di un programa ku komo invitado Hermenegilda (Hilda) Winklaar, kende tin un bunita bos.

E ta kanta tambe algun kantika, respaldá musikalmente riba kitara pa Calixto Coffie.

Hilda Winklaar ta un persona di Antriol. E tin un bunita bos i ta kanta tambe na vários aktividat. Ko-presentadó di Herensia Chon Theodora a invitá Hilda den studio di FuHiKuBo pa un entrevista. Hilda ta konta di su bida, spesialmente di su pashon pa kantamentu.

Calixto Coffie, kantante, kompositor i kitarista, tambe ta den e programa aki pa respaldá Hilda den presentashon di su kansionnan bunita.




# Aksidente entre outo i siklista

KRALENDIJK -- Riba djaweps 8 di aprel, alrededor di 10.50 or di mainta, un aksidente entre un outo i un baiskel a tuma lugá na Kaya Neerlandia. E outo tabata koriendo riba Kaya Korona bayendo den direkshon di Playa.

E baiskel tabata kore su dilanti. Na e krusada T ku ta konektá Kaya Neerlandia ku Kaya Korona e siklista a bai kore mas na su man drechi manera ku ta Kaya Neerlandia e tabata bai subi.

Na momento ku e outo kier a pasa e baiskel, diripiente e baiskel a bai kore dilanti e outo bèk. Shofùr di e outo a wanta brek pero a dal den e siklista.

Ambulans a transportá e siklista pa hospital pa tratamentu médiko.

# Ladronisia di ‘Mountainbike’

KRALENDIJK -- Riba djárason 7 di aprel a drenta keho di ladronisia di dos ‘mountainbike’. Ta trata di un ‘mountainbike’ koló blanku ku pretu, ku sia di kolo, di marka Merida i un ‘mountainbike’ koló pretu di marka Specialized.

Deskonosínan a bai ku e baiskelnan den kurso di e dos simannan tras di lomba, for di den kura di un kas situá na Bulevar Julio A. Abraham. Ta investigando e kaso.

*Polis ta reakshoná:*

# Kasonan di James Finies debidamente atendé

KRALENDIJK -- "E kasonan di James tur a keda atendé pa KPCN. Segun prosedura OM ta disidí tokante persiguishon." Esaki ta parti di un reakshon ku BONERIANO a risibí di parti bosero polisial.

Finies, lider di e movementu 'Nos Ke Boneiru Bèk' (NKBB), den un komunikado dramátiko siman pasá a mustra ku e ta sinti su mes intimidá i menasá pa e boneriano Clifford Frans. El a akusá Frans di ta praktiká 'stalking' riba dje, pues di ta sigui i persiguié, aparentemente pagá pa sierto polítikonan.

Finies manera el a ekspresá den e komunikado di prensa, a keda straño ku polis no ta atendé su kehonan den direkshon di Frans.

Segun bosero polisial, James Finies tin mag di hasi keho na KPCN na tur momentu. E kehonan ofisial di Finies tur a keda atendé pa KPCN. KPCN por atendé un kaso solamente ora tin un keho ofisial, pues e kartanan ku Finies ta manda polis no por atendé.

Ministerio Públiko su desishon ta ku no tabatin sufisiente elemento pa por persiguí e persona ku segun James Finies ta intimidá, menasá i 'stalk' e.

BONERIANO a tuma kontakto tambe ku bosero di Ministerio Públiko, kende a bisa ku nan no ta reakshoná riba e deklarashonnan di James Finies.

BONERIANO tabatin tambe un kombersashon ekstenso resientemente ku Clifford Frans, kende a splika ku niun momentu e no ta menasá òf intimidá Finies. E no a usa violensia, pero simplemente ta reakshoná riba loke Finies i su hendenan ta trese dilanti kada bes. Pero ta konosí ku e grupito aki no gusta ora ku otro hende duna nan punto di bista riba loke NKBB ta hasi.

Clifford Frans a pidi BONERIANO oportunidat pa e bedei pueblo den forma ekstenso kiko e ta pensa di James Finies i su grupitu. Di mes e ta haña e oportunidat aki e dianan benidero.




***James Finies riba un foto ku el a suministrá prensa pa mustra momentu ku el a bai entregá un karta na warda di polis. KPCN sinembargo ta splika ku nan ta atendé keho i no karta.***

# Korementu di outo 'remote control'











***Ta di aploudí ku diferente persona ta gusta aktividat útil pa hasi. Por ehèmpel e personanan ku ta usa e fèlt di Pal'i Tamarein pa kore outo ku 'remote control'. E fotonan ta duna un bista di e deporte aki.***

*Departamentu di Salubridat Públiko:*

# "No hunga ku salubridat"

KRALENDIJK- " No por eksigí pa un empleado ta na boka di trabou durante su karentena. Doño di trabou ta hunga ku salubridat", esaki Departamento di Salubridat Públiko a atvertí den un entrevista ku Boneriano.

Segun Favell Maduro, bosero di Entidat Públiko ta bèrdat ku algun empresario tin difikultat ku e medida di traha na kas.

No ta tur tarea por hasi na kas i tin bia falta e medionan nesesario pa hasi esaki. "Traha na kas ta obligatorio ora pór", esaki Maduro a splika nos. Gobièrnu no por determiná pa un empresa na ki momentu su empleadonan por traha na kas.

Pero kada empresario mester hasi su máksimo esfuerso pa hasi posibel pa e empleado por traha na kas.

***No ta keda den karentena***

Nos a komprondé di nos fuentenan ku aunke un hende tabata warda su resultado di tèst di corona, el a presentá na trabou.

Maduro a konfirmá ku a yega di sosedé ku ora a yama un persona pa dun'e resultado di e tèst di corona, e tabata na trabou i no na su kas. "Esaki no ta e intenshon.

Na momentu ku bo hasi e tèst bo tin ku isolá bo mes te ora bo haña e resultado", el a enfatisá. Tambe a sosedé ku GGD mester a yama




algun empresario pa splika dikon un empleado mester ta den isolashon òf karentena.

"Nos ta komprondé e urgensia pa ku trabou, pero esaki no por." Ademas esaki no ta sabi, pasobra un empleado por kontagiá sobra hendenan presente.

Maduro a sigui splika ku kada empresario por aserka nan den kaso di duda. Huntu ku esaki mester kòrda ku kolaboradónan di Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei ta keda kontrolá. Den un kaso ekstremo por yega asina leu di sera un empresa pa algun dia.

*Polis ta sera Regalo Snèk*

# Man duru pa esun ku no ta kumpli

KRALENDIJK- Polis a baha ku man duru riba Regalo snèk den e bario di Nort'i Saliña. Djadumingu alrededor di 8:15 di anochi patruya polisial a yega na e snèk. Na e momentu ei tabatin diferente outo na e sitio. E agentenan a sera e establesimentu pa un periodo di dos dia. "Nan tabata djis pará aki. Mi no a sirbi nan", esaki e propietario a bisa BONERIANO.

Un kos ta sigur, den e guera kontra COVID-19 no tin espasio pa toleransia.




# Buraku ta forma gran peliger pa usuario

KRALENDIJK- Ta ampliamente konosí ku nos kamindanan ta den mal estado.

Konstantemente habitantenan ta desplegá nan malkontentu riba medionan sosial.

Tambe tin ku bisa ku tin trabou di mantenshon riba sierto partinan di nos karetera.

Pero e situashon riba Kaya Korona nèt dilanti di Mentor ta sumamente peligroso. Komo usuario di e kaminda aki no solamente bo ta kore e rísiko di kibra bo outo. Tambe si bo trata na desvia e buraku, bo ta forma un gran peliger pa e tráfiko kontrali.

Usuarionan ta suplíká e instansianan kompetente pa aktua mas lihé posibel.



*Vota pa Boneiru desde awor te ku 31 di mei*

# Boneiru nominá pa Condé Nast Traveler's 2021 Readers' Choice Awards

KRALENDIJK -- Condé Nast Traveler, e revista prinsipal di biahe di Merka, a anunsiá nominadonan pa e 'Annual Readers' Choice Awards'. Boneiru ta den e kategorianan di 'Islands" i 'Countries'. Adishonalmente, e siudat di Kralendijk i vários akomodashon rònt Boneiru ta rekonosé den e kategorianan 'Cities' i 'Hotels & Resorts'.

E premio anual ta un rekonosimentu di ekselensia di mas antiguo i prestigioso den e industria di biahe.

E ganadornan di Readers' Choice Awards, lo keda selektá kompletamente dor di voto di e lesadónan i nan lo representá lo mihó, ofresiendo inspirashon pa plania un biahe na e destinashon ku ta ofresé un aventura úniko pa e biaheronan por eksperensiá.

"Nos ta sumamente kontentu ku un biaha mas Boneiru ta risibí e rekonosementu meresí komo un di e mihó destinashonnan den karibe.

Mas aun Boneiru su sektor hotelero i hospitalidat tambe ta forma parti di e kategorianan riba kua por vota", segun Derchlien Vrolijk, Marketing Coordinator di Tourism Corporation Bonaire.

"Esaki sigur ta un bon oportunidat pa e komunidat apoyá Boneiru komo destinashon i e sektor hotelero i hospitalidat. Nos ta animá tur hende pa registrá i vota. E rekonosimentu prestigioso aki lo yuda 'boost' e visibilidat di Boneiru i sirbi komo nos kompromiso pa brinda un eksperensia karibense úniko pa bishitantenan." Pa vota, bishita www.cntraveler.com/rca/vote i selektá Boneiru su nominashonnan di e lista aki bòu.

***Kategoria:***
"Country" Bonaire

Kategoria: "Islands" Bonaire

Kategoria: "Cities" Kralendijk

Kategoria: "Hotels and Resorts"

- Divi Flamingo Beach Resort & Casino
- Captain Don's Habitat




## Biaha pa Boneiru



Informashon for di
**9 di aprel**

✗ No ta eksigí akshon
✓ Obligatorio

| For di | Solamente tèst di NAAT* (PCR) 72 ora promé ku yegada | Tèst di NAAT* (PCR) 72 ora promé ku yegada + tèst antigéniko promé ku salida ÒF tèst di NAAT (PCR) 24 ora promé ku salida | Deklarashon di salú |
|---|---|---|---|
| Aruba | ✗ | ✓ | ✓ |
| Canada | ✗ | ✓ | ✓ |
| Kòrsou | ✗ | ✓ | ✓ |
| Hulanda | ✗ | ✓ | ✓ |
| Saba | ✗ | ✗ | ✓ |
| Sint Eustatius | ✗ | ✗ | ✓ |
| Sint Maarten | ✗ | ✓ | ✓ |
| Merka | ✗ | ✓ | ✓ |

Pa paisnan ku riesgo haltu òf prohibishon di buelo wak **www.bonairecrisis.com/pap/qas-biahero/**

* NAAT ta un nòmber di grupo pa tèst, bou di kua e siguiente tèstnan ta kai: mPOCT, NAAT, PCR of RT PCR, LAMP i TMA.

Mucha **bou di 13 aña** no tin mester di laga hasi tèst di COVID-19.
E deklarashon di salú ta konta pa tur biahero **for di 0 aña.**

Bo mester tin ***resultado negativo*** di e tèstnan digital òf di prent huntu ku bo komo sertifikado di biahe durante bo biahe, sino bo no por bula.

Si na yegada bo ***no tin resultado negativo*** di tèst, bo tin ku bai mesora durante 10 dia riba bo propio gastu ***den karentena*** na un sitio ku gezaghèber ta indiká.

**Mas informashon:**
Gobièrnu di Boneiru | www.bonairecrisis.com/pap/qas-biahero

**Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru**

## Un dia manera awe: 13 aprel 2021

- Lechi: Na 1872,Samuel R.Percy ta patentá lechi na puiru.
- Dera: Na 1968 ta dera Martin Luther King Jr na Atlanta.
- Tiradó: Na 2011,un tiradó ta asesina5 persona, herida 11 I al final ta kometé suisido den un mall na Hulanda.

*Lider di MEP: Señora Evelyn Wever-Croes:*

# MEP no por sigui goberna ku sospechoso di malversashon

ORANJESTAD -- Durante su discurso di lansamento di e candidato nobo riba lista di MEP, señor Marco Berlis, Lider di MEP y Prome Minsiter di nos pais, señora Evelyn Wever-Croes, a enfatisa e importancia pa Partido MEP pa un biaha mas conta cu e sosten di nos pueblo den e proximo gobernacion y a splica e motibo pa cua a entrega retiro di Gobierno luna pasa.

Dia 30 di maart Gobierno a entrega retiro debi cu Ministerio Publico a acusa un di e lidernan di coalicion, señor Allan Howell di Partido POR, di malversacion di fondo publico. Pa un gobierno cu ta carga integridad halto riba agenda, esaki ta algo cu a sacudi Gobierno y Partido MEP en general. Prome Minister, despues di delibera internamente, y delibera cu señor Howell, el a dicidi cu e ta keda Parlamentario maske cu e ta un sospechoso acusa di a maleversa fondo di pueblo, a dicidi cu no por sigui goberna. Gobierno no por wordo sosteni pa un miembro cu ta un sospechoso.

"Como persona mi conoce y mi ta aprecia su cooperacion, mi ta desea e y su famia forsa. Pero como gobernante, ami cu SI ta kere den integridad, no por sigui wanta na un posicion di Prome Minister, atachando e integridad di Parlamento y coalicion", Lider di MEP a duna di conoce.

Lider di MEP a trece e aclariacion aki dilanti den e ocacion na lansamento di candidato nobo, pasobra ainda tin persona cu no ta compronde realmente e motibo, y tin otro cu ta bruha tera.

"E motibo cu nos a entrega retiro ta simple: nos no kier sigui goberna cu un sospechoso. E ta daña tur e imagen y bon nomber di Gobierno. Integridad ta algo cu bo tin of bo no tin. Awor nos ta wak padilanti. Eleccion ta dia 25 juni. MEP tin un lista fuerte caba, no tin necesidad awor pa hopi cambio. Candidatonan cu a sa di profila nan mes, y den tur humildad mi ta bisa esaki: nos a demostra cu nos por goberna e pais aki den temponan dificil, y den temponan extremadamente dificil manera e pandemia mundial". Lider di MEP a enfatisa. Pais Aruba awo ta para dilanti un desicion grandi pa scoge su siguiente Gobierno. Partido MEP a demostra ta con tin cu goberna den tempo dificil y den tempo di pandemia. Cu sosten di pueblo di Aruba, Partido MEP lo sigui traha na bienestar di nos pueblo den e proximo gobernacion. Cu bo nos ta avansa. Cu bo voto, nos ta avansa.




*Partido AVB ta presenta candidato pa lista*

# Aruba mester di liderasgo participativo pa atende cu necesidadnan di pueblo

ORANJESTAD -- Diadomingo atardi a tuma luga na Cas di Partido AVP, den un esfera modera, presentacion di mr. dr. Rycond Santos do Nascimento, kende despues di a explora politica den tur su facetanan pa algun tempo caba y despues di consulta estrecho cu su famia, a dicidi di drenta arena politico y a uni su mes na e partido berde, e partido di speransa, esta AVP.

E presentacion a tuma luga c'un grupo chikito di invitado via di zoom y diferente pagina di facebook, demas personanan a participa na e acto special y unico aki, cu sin duda a laga un tremendo impression atras.




Hopi hende conoce mr. dr. Rycond Santos do Nascimiento dor di Universidad di Aruba unda su persona tabata lector pa algun aña caba y e tabata wordo carga riba teblachi di oro pa su studiante y coleganan cu tabatin aprecio masha grandi, pa e persona cu e ta, e docente y educador sublime cu semper ta raya un esfera di positivismo rond di dje.

Apesar di a enfrenta hopi contratiempo den sufuncionamento na UA, Ryçond no a entrega y a busca alternativanan caminda ela wordo aserca pa Universidad di nos ruman isla Corsou.

Aki el a haya un bunita oportunidad pa desplega su inteligencia, talento y perseverancia.

Sinembargo Rycond Santos do Nascimento ta haya cu e tempo a yega pa e duna bek na su pais y aki por mustra cu el a studia ley y a doctora cu e tesis ' Het Koninkrijkontsluierd' cu ta regarda temanan importante den Reino.

Analisando e situacion cu tin actualmente unda tin hopi discusion y un bay'bin di palabra entre Hulanda y Aruba, entre politiconan di Aruba y Hulanda, su persona ta kere cu hunto cu partido AVP, por yuda trece solucion y establece trankilidad bek riba e isla aki.

Sin duda cu tin hopi problema cu mester di atencion y mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento ta convenci den sinta na mesa y cu den dialogo constante por logra ataca e crisis aki di e miho forma y haya solucion pa esakinan, mustrando cu nos mester di otro den Reino, e miho cos ta pa nos traha hunto pa nos bay dilanti.

Durante di un presentacion impresionante, mama di Rycond, esta Rebecca Geerman a duna un introduccion cortico di su yiu, kende semper tabatin un comportacion masha ehemplar pa tur cu ta rond di dje, tanto di famia como otronan cu el a yuda prepara y guia den nan estudio, como tambe otro hendenan cu e ta topa y conoce den comunidad.

Señora Rebecca a enfatisa cu su yiu semper a busca y haci lo maximo pa tur rond di dje, semper dunando respaldo y motivacion pa tur hende sali dilanti y logra lo miho cu nan por den nan bida.

Dr. Luciando Milliard un rato a repasa su experiencia como docente di Rycond na Universidad, enfocando riba su determinacion y su empeño pa logra loke e tin cu logra pa asina no solamente yuda su mes pero tambe haci di otronan e miho cu nan por ta den nan bida.

Durante di su presentacion, Rycond a mustra cu no ta un opcion di para na banda mas, bisando cu acepta pa para na banda, ta inaceptabel ya cu tin hopi decisionnan cu a wordo tuma y tin cu busca e solucion awor pa sali for di esakinan.

Na mes momento e candidato di AVP a señala cu tin cu para e cultura di represaya, cu mester elimina e liderasgo anti democrativo y cambia esaki pa un liderasgo participativo, caminda tin envolvimento di tur hende y tur organisacion den comunidad,

"Awor no ta momento pa para na banda," mustranado cu su decision pa drenta politica ta pa traha riba alternativa y solucionnan pa saca e pais aki dilanti.

Lider di AVP, Mike Eman, a mustra riba un momento grandi y historico, ya cu no solamente e partido ta sinti su mes bon di haya un candidato cu e determinacion cu Rycond ta demostra pero ta henter comunidad lo sali beneficia di su conocemento y su determinacion pa traha hunto cu partido AVP pa sali na vanguardia di henter e pueblo pa alivia e presion grandi cu a ser poni riba nan durante di ultimo tres aña y mey.

*Marco Berlis*

# Candidato dinamico riba lista di MEP

ORANJESTAD -- MEP ta cla pa presenta bo e ekipo dinamico cu lo traha cu un solo meta: ARUBA. Dialuna mainta Partido MEP a lansa e prome candidato nobo cu lo aparece riba e lista dinamico y victorioso pa eleccion 2021. Señor Marco Berlis su welonan tabata di Republica Dominicana. Su welo tabata un carpinte reconoci, generoso y amabel na Republica Dominicana. Sinembargo, e mester a huy di su pais, pa motibo di e gobierno dictador di e tempo ey.

Su welo a huy den un boto y bay Corsou, unda e la keda poco tempo, pa despues bin residencia na Aruba, un tera di oportunidad. Na Aruba mi welonan a haña nan yiunan, incluyendo e tata di Marco, sr. Braulio Berlis, miho conoci como Chicho Berlis. Mama di Marco, a nace na Indonesia, na e isla di Malang. Su welo di parti mi mama tabata un marinier Hulandes y su wela tabata un ama di cas indones. Na 1974, mayornan di Marco a disidi di bin establece nan mes na Aruba, den e bario di Catiri unda cu el a biba casi henter su bida. Asina dos persona, di dos continente, completamente diferente den tradicion y cultura a encontra otro, casa cu otro y lanta un famia den e miho uga den Caribe y e mundo, nos Pais Aruba!

***Bida familiar***

Den su discurso di introduccion, Marco a conta den corto di su bida y su famia y a enfatisa e motibo pa cual el a dicidi pa subi riba e lista di Partido MEP. “Mi ta agradecido di e herencia di mi diversidad, un parti Latino, marca cu sanger Dominicano y un parti Asiatico y Hulandes. Mi ta agradecido cu mi por a wordo lanta y educa den un pais, cu aunke e ta chikito den tamaño, a sa di lidera e otro islanan y asta cierto nacionnan den Caribe cu su innovacion, creatividad, resilencia y compromiso cu nos Turismo.

Si, mi ta orguyoso di por wordo yama un Arubiano, cu a studia y termina su estudio akinan na Maria College Mavo, Colegio Arubano Havo y mi Associate Degree den Practical Ministries cu mi a finalisa na Merca & Zuid Africa."

"Mi tata semper a motiva nos bida for di trempan pa lanta den e disiplina di deporte. Mi mayornan a hinca ami y mi ruman menor Emilio, for di un edad hoben den landamento y baseball. Pa hopi aña mi a hunga futbol tambe semper pa mi bario di Tankileendert, cual nos a logra di promove te den division di honor. Nunca mi no a hunga pa un otro ekipo."

***Spiritual y social***

"Na 2003 mi a casa cu mi esposa Roselyn Petrocchi. Nos tin 19 aña casa y tin dos yiu muhe, Naftali y Elisha. Un di nos vocacion y passionnan semper tabata esun spiritual y social. Na esaki nos ta dedicando nos mes pa casi 16 aña caba di nos bida, trahando duru cu vision y cu personanan den nos comunidad. Semper nos a yuda den e area di duna conseho, entrenamiento, coaching, restauracion, area spiritual, familiar, y formacion. E ta for di e pasion aki cu mi a cuminsa cultiva y sinti un yamado fuerte, cu tabata inspira mi y atrae mi pa drenta den politica." "Cuanto biaha den pasado, Aruba no a confronta cu retonan grandi? Sinembargo nos a demostra como Arubiano cu nos ta un pueblo resiliente, un pueblo determina, un pueblo trahado, un pueblo dedica, un pueblo fuerte, modelo cu lo lidera den Caribe como ehempel.




E pueblo latino ta un pueblo digno, cu ta parti importante di nos Sociedad. Hopi ta hendenan studia, cu ta bin y contribui honestamente y integra na nos pais.

P’esey como pais nos mester sa di responde na e necesidadnan y transformacion di nos poblacion. Nos tin hopi latino exitoso aki na Aruba, un pais di oportunidad."

***Dicon MEP?***

MEP ta carga e balornan cu mi por identifica cu ne. MEP tin un lider, un Minister President Evelyn Wever-Croes cu a sa di demostra di tin un curason, curashi y determinacion increible. Su liderazgo y forsa ta un inspiracion pa nos tur. E ta un persona incansabel, cu a sa di para cu curashi y determinacion dilanti e peor crisis cu nos a yega di conoce. Min press ta lidera cu forsa, gracia y exelencia. Mi ta gradici Minister President Evelyn Wever-Croes y henter e Partido MEP pa e oportunidad fenomenal aki.

Danki Aruba pa conecta cu nos, bo voto lo haci cu nos voz lo resona un biaha mas pa un miho Aruba!”.MEP

*Melvin Tromp di AVP:*

# MEP a transforma Aruba den un infierno grandi

ORANJESTAD -- Bou di guia di partido MEP, un pais chikito manera Aruba, a para bira un infierno grandi, debi na tur medidanan cu gabinete Wever Croes a impone contra pueblo, Melvin Tromp di partido AVP ta mustra. “Tres aña y mey di engaño, di frustracion y di traicion, ta e resultado final di gobierno di Prome Minister demisionario, Evelyn Wever Croes, ya cu nunca el a cumpli den nada cu el a priminti cu pueblo.

Na 2017 el a priminti pueblo di soluciona e situacion financiero sin medida pero dos luna den gobierno, Evelyn a aumentao BBO, a aumenta cantidad di otro impuesto rancando miyones for di cartera di pueblo, sin duna algo a cambio. A priminti cu prijs di awa y coriente lo baha pero al contrario a subi mientras cu gasoline barata cu el a priminti cu pueblo lo haya, nunca a yega Aruba mientras cu edad di pensioen cu su primo Glenbert a priminti di lo baha bek pa 60 aña, a sigui mesun cos sin cu algo wordo haci. Un politico cu integridad nunca ta gaña su pueblo di e forma mahor aki, suta pueblo cu cantidad di medida, pa asina permito esunnan previlegia yega na gobierno, si por biba bon mientras cu pa pueblo mes no tabatin nada positivo.

Aña pasa Evelyn a marca historia politico di nos pais ora cu el a firma un acuerdo cu Hulanda, entregando autonomia di nos pais, entregando practicamente tur cos na Den Haag, caminda for di Hulanda lo dicidi kico ta bon of no ta bon pa nos pueblo. Ta un berguensa di marca mayor, ta un dolor grandi pa pueblo sin duda ora cu nan ripara con atras nan a bay bou di gobierno di Evelyn Wever Croes ya entre otro su decision pa hendenan cu entrada abou lo no tin cu paga loonbelasting, CFT a manda su persona pa elimina esaki y e grupo aki tin cu sigui paga e impuesto aki.

Un pais cu tin mester di placa, su prome minister ta dicidi di kibra un contract cu por a duna e pais un suma di 300 miyon florin pero Evelyn Wever Croes a pone su gobierno paga oficina di su tata hopi placa pa nan anula un contract cu tabata na fabor di nos pueblo.

Kisas e promesa mas cruel cu no a cumpli cune y cu Evelyn herself a dicidi cu no por, ta ora cu Minister Glenbert Croes a sigui pueblo cu lo introduci un aumento di minimumloon pero cu nunca a tuma luga. No tabatin placa pa pueblo, pa e hende humilde y trahado pero compinchinan cerca di Ministernan, contract di huur pa sponsornan, pa nan si tabatin placa, pa nan si tabatin progreso.

Awor pueblo e siman aki a wordo confronta cu otro dilema serio, caminda ora cu na momento cu nan presenta cu recette di dokter na cualkier botica, nan no por haya nan remedinan sumamente necesario, ya cu Evelyn a priminti Hulanda di lo spaar 5 miyon florin pa luna riba cuido medico.

Un pueblo cu gobierno di MEP a haci pober, un pueblo luchando contra di un pandemia di corona virus cu a pone hopi di nan perde trabou, un pueblo luchando tur dia pa come, pa sobrebibi den e crisis cu tin, awor ta wordo confronta pa un gobierno cu no sin sentiment, cu no tin respet pa pueblo y mas cu tur cos, no tin compasion cu su pueblo y ta malogra e hendenan aki, forsandonan busca placa pa paga pa remedi, caminda hopi di nan no tin e placa aki na man.

Gobierno di MEP tabata otro berguensa pa nos pueblo, otro gobierno abusado di pueblo cu a converti e pais chikito aki cu yama Aruba, den un infierno grandi di problema tur caminda, di desilusion den tur cas, sin perspectiva algun pa futuro,” Melvin Tromp di AVP a declara.

*Pronto sentro di vakunashon na SDK lo habri*

# Pronto lo habri un sentro parti pabou

WILLEMSTAD.- Sentro di Deporte Errol Rooi na SDK ta klá pa akapará mas di 300 siudadano ku ke vakuná. Por a tuma nota ku den e sala na SDK a kuminsá harma stulnan.

Den un deklarashon minister demishonario di salubridat sra. Zita Jesus-Leito, a duna di konosé ku enbèrdat, SDK ta bai bira e di tres sentro di vakunashon grandi. Ya kaba tin Sambil, Poli i awor SDK. Tur esaki aparte dje mobil ku ta pasa na kas di hende grandi i prizòn.

Mas aleu sra. Jesus-Leito a bisa ku den área di Pabou tambe lo bin un sentro di vakunashon. Minister a bisa ku ta e intenshon pa e siman aki por habri e sentro di vakunashon na SDK. E intenshon pa alkansá alrededor di 60 mil hende ku a vakuná.




## Pa e di dos dósis Pfizer, tur persona mester akudí na Marinebasis Parera

WILLEMSTAD- Entrante djaluna 12 di aprel último, tur persona ku tin un sita pa risibí e di dos dósis di Pfizer, mester akudí pa esaki na Marinebasis Parera entre 7:30'or di mainta pa 2'or di atardi. Esaki ta nifiká ku e di dos dósis di Pfizer ta keda atministrá únikamente na Marinebasis Parera pero tambe e ta nifiká ku tur persona ku tin sita pa bakuná na un orario despues di 2'or di mèrdia tambe mester akudí entre 7:30'or di mainta pa 2'or di mèrdia. E fecha pa e sita, ta keda igual. Manera indiká anteriormente, tur esnan ku a risibí un sita despues di 6 siman pa e di dos dósis di Pfizer , próksima-mente lo bai haña un fecha nobo via mail ku lapso di 3 siman (21 dia) entre e dósisnan. Personanan ku ta laborá den un funshon vital i ku ainda mester risibí nan promé bakuna, mester akudí na SEHOS Poli riba e dia i orario di nan sita. Tur persona ku tin sita pa nan promé dósis di e bakuna kontra COVID-19 entrante djaluna 12 di aprel 2021, lo risibí e bakuna di Moderna. E sitanan akí ta kontinuá na e diferente otro Sentronan di Bakunashon segun e fecha i orario di kada persona su sita.

## Dos detenshon i konfiskashon

WILLEMSTAD— Djadumingu último, unidatnan polisial a tuma nota di shofùr di un vehíkulo ku tabata pone 'fever' den Montaña Abou. E unidat a duna e shofùr òrdu pa para pero esaki a sigui kore i bai stashoná e vehíkulo den kurá di un kas den Kaya Berom, pa despues baha bai paden.

Mesora e unidat a pidi refuerso i a rondoná e bibienda aki. Polisnan atento a tuma nota ku djis despues e shofùr a sali di porta di patras di e kas i a detené.

Den un tas ku e tabatin, a bin topa kasi 1 kilo di mariwana, 9 bala skèrpi kaliber 22, 15 bala skèrpi kaliber 45 i 18 di kaliber 38. Despues a tene un entrada hudisial na e kas i a konfiská algun planchi di mariwana i un pistol di airsoft. Mesora a detené e hòmber sospechoso S.C.J. nase na Kòrsou en konekshon ku violashon di lei di arma di kandela i lei di opio. Durante di e entrada hudisial a detené tambe e hòmber sospechoso C.M.V. di 20 aña nase na Kòrsou pa e echonan ariba menshoná i tambe pa menasa i insulto di agentenan polisial. A presentá ámbos sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

## Gobernadó ta risibí lidernan polítiko di MFK i PNP

WILLEMSTAD – Dia 9 di aprel último, Gobernador di Kòrsou, señora L.A. George-Wout, a risibí lider polítiko di Movementu Futuro Kòrsou, señor Gilmar Pisas i lider polítiko di Partido Nashonal di Pueblo, señora Ruthmila Larmonie-Cecilia.

Gobernador a papia ku nan tokante progreso di e proseso di formashon i realisashon di e akuerdo di koalishon.

Asina ku tin un akuerdo lo informá Gobernador di esaki.



## Gobernadó ta risibí informadónan

WILLEMSTAD – Siman pasá, Gobernador di Kòrsou, señora L.A. George-Wout, a risibí di e informadónan sres. R.S.J. Martha i C.A. Peterson un relato di nan enkargo di informashon.

E informadónan ta indiká ku e kòmbersashonnan ku nan a hiba ku e partidonan polítiko MFK i PNP ta asina leu ku partidonan por yega na palabrashonnan ku por kondusí na un akuerdo di gobernashon. Pa mantené e progreso ei, Gobernador a solisitá e informadónan pa nan kontinuá ku e trabou nesesario di e proseso di informashon.

# Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Julia (Zjuli) Christiaan

## "Mucha b(l)anku...."

**Tin algun hende ku a hunga un ròl sumamente importante den spesialmente mi promé 10 aña di bida. Un di nan ta Zjuli, kende a nase riba 12 di aprel 1941. El a kumpli pues 80 aña ayera. Mi yu mayó Franklin tambe a nase riba un fecha asina, anke kasi 42 aña despues. Julia Christiaan, Zjuli, na momentu ku mi ta skirbiendo aki ta bibá na Hulanda. Ta un persona konosí rònt Boneiru, spesialmente den e bario Antriol, na unda el a nase, lanta i move.**

Na sierto momentu Zjuli a disparsé for di riba kaya, pa motibu ku el a bira siegu. Mas despues, masoménos 11 aña pasá, el a bai biba na Hulanda. Anke ku e ta siegu, Zjuli a keda duru riba pia. El a sa di adaptá su mes hopi bon na Hulanda.

Julia a nase dia 12 di aprel 1941 komo yu di Lodewijk (Weik) i Servilia Christiaan. E personanan aki a biba te na nan morto den un kas djis pabou di Misa di Coromoto na Antriol. E nòmber di kariño di Julia a bira Zjuli.

Zjuli su otro rumannan ta Papa, Elba, Eddy, Elvia i Roy Christiaan. Su rumannan Popo i Fabian a fayesé. Popo tabata kasá di e famoso gógelar Heroudini. Un yu di Popo, Ibi, tambe a lanta den e kas aki. Semper m'a kere komo mucha ku Ibi tabata nan ruman.

Durante Zjuli su infansia el a yega di bishita 'bewaarschool', pero e no por a keda muchu tempu, komo e tabata kita atenshon di muchanan e tempu aya na skol.

Fo'i ora ku m'a lanta haña sintí m'a mira Zjuli na nos kas. E tabatin bin yuda mi mama atendé ku mi. Mi ta kere ku e lo tabata kambia mi bruki tambe. E tata di Zjuli, Weik, ta primu di mi mama. Mi Mama ta yu di Gaita i Weik yu di su ruman Dunchi.

### 'Mucha banku'

Nan a konta mi ku Zjuli tabata stima mi masha hopi mes. E tabata yama mi 'mucha banku' (blanku), komo ku e no por e pronunsiá palabra bon. Motibu ta ku mi tabata aparentemente hopi blanku komo mucha. Semper Zjuli a keda stimami, meskos ku ami tambe ta stim'é te awe.

Elvia Christiaan, ruman di Zjuli, a yega di konta mi: "Un kos ku Zjuli tabata por bon tabata kuida yu chikitu, hasi trabou di kas. Zjuli a karga yu chikitu ku awe hopi di nan ta muhé òf hòmbernan madurá den komunidat boneriano òf den eksterior. Hopi di nan nunka a lubidá Zjuli. Semper Zjuli a keda ku kariño pa hopi hende riba Boneiru."

Zjuli, pa motibu ku e tabata un persona mentalmente retardá, persona spesial manera nan ta bisa awendia, a lanta den kas semper bon protehá pa su mayornan i su rumannan.

Pa mi tambe. Mi sa kunsumí hopi na momentu ku sea mucha òf adultonan di otro parti di Antriol òf otro barionan tèr Zjuli. Pasobra esei tabata sosodé lamentablemente.

Zjuli, no opstante su desabilidat, a duna un aporte grandi na eksistensia i asta mi por bisa sobrebibensia di su famia. Kos no tabata fásil pa e famia aki..

### Famia piskadó

Weik tabata piskadó. Tempu ku m'a lanta e tabatin un boto yamá Elvia. Su ruman Kalo tambe tabatin su boto na mesun sitio, pabou di kas di Fechuri Craane, na e sitio kaminda awor tin e waf di piskadó. Segun mi e boto di Kalo tabata yama Pedro. Mainta tempran, hopi promé ku solo sali, Weik tabata kue kaminda pa laman ku su mochila di bela riba lomba.

Mayoria bes algu despues di mèrdia Weik tabata regresá kas ku e piskánan ku el a kue. Pero no tur dia laman tabata generoso pa Weik. Sa sosodé ku e no tabata kue nada tampoko. Si a kue piská tabatin kuminda riba mesa. E sobrá piská tabata bai den un baki di palu i despues tambe den ponchera pa Zjuli subi kaya bai bende.

Zjuli tabata pasa kas pa kas bende piská. E no por a konta sèn, pero niun hende tabata hinka den nan kabes pa paga ménos sèn òf keda sin paga. Den e tempu ei hendenan tabata honesto i niun tabata hinka den nan kabes pa pone sèn di ménos na momentu di kumpra piská serka Zjuli. Niun hende tampoko a ni pensa di atraká Zjuli i kita su sèn for di dje.

Promé ku e sali kaya ku su baki riba kabes òf bou di brasa nan tabata selektá e piskánan den e baki i pone preis riba nan. E etikèt di preis tabata un pida papel maron ku di mes tabata keda pegá riba e piská muhá.

Si Weik yega kas ku mochila bashí nan tabata manda Zjuli bin 'fia' komestibel serka mi mama. Un bleki di kòrnbif, sardinchi, un kana di hariña di funchi, un mushi di zeta... Tipo di kosnan asina.

### Hasi respondi

E echo ku Zjuli a nase ku un retardo mental no a strob'é ningun momentu so di move riba kaya, spesialmente den e pueblo di Antriol. Banda di sali bende piská, Zjuli tabata sali bai hasi respondi pa su mayornan òf pa su wela Dunchi.

Zjuli por a hasi respondi hopi bon. Solamente dia ku su kabes ta haltu e por bai for di mainta bai kumpra kos i te ora solo baha e ta regresá kas, loke no tabata kai den bon tera serka su mama. Hopi bes sea su mama òf rumannan tabata sali bai wak na unda Zjuli a keda.

Segun mi tabata krese mi por a atendé kliente den tienda di mi mama. Pa mi tabata gran kos. Dushi pa bo tende, despues ku e kliente kaba paga, e sènnan kai den 'lachi', manera nos tabata yama e kaha di plaka ku tabata skùif drenta bou di trazjèt.

Zjuli no por a pronunsiá palabra bon. Pero nos tabata sa kiko e kier e men. Pa Zjuli hariña di funchi tabata 'aíña'. Kerosin tabata, si mi memoria no laga mi na kaya, 'kozjin'. Tin biaha sa sosodé ku Zjuli ta hinka nos den skol. E ta yega na tonbank i bisa ku nan a mand'é bin buska ko'i kome òf ko'i bebe. Ata bo awor. Kòrnbif mi ta kòrda ku e por a pronunsiá komo 'bek'i kani'. Na momentu ku nos no por a sali for di un situashon e úniko rekurso tabata pa mustra riba trazjèt (rèki) un pa un kiko e kier a men. Ora ku Zjuli bisa 'ahan!' bo tabata sa ku t'e produkto ei el a bin buska.

Zjuli sa bin kumpra 'serbes pretu' tambe pa su wela Dunchi. Zjuli tabata yama e bibida aki 'ko pretu'. Serbes pretu tabata e nòmber ántes pa malta. E malta dje tempu ei tabata malta Corona. Despues a bini maltanan Heineken i Amstel. Mi ta kere ku e echo ku ta serbeserianan tabata traha malta e tempu ei tabata yama e produkto aki serbes pretu.

Tan Dunchi, pues tanta di mi mama, tabata gusta dal su malta. Despues ku e kaba manda su malta abou Tan Dunchi, un muhé indjan ku kabei largu, tabata bai para den e bentana parti pariba di e sala di su kas pa dal un respu duru. Ta un kos ku nunka mas m'a lubidá.

### Un persona ku amor

Zjuli semper a demonstrá amor i a haña amor tambe serka hopi hende. Semper e tabata hari i kariñoso ku tur hende. Pero ei mes e por a rabia i manda muchanan ku sa tent'é ku piedra. Durante su bida na Boneiru Zjuli a pega su kurason na hopi hende den e bario Antriol. Zjuli ta un persona ku si bo habri bo kurason p'e, e ta keda fiel na bo te na final.

Zjuli tabata gusta bai misa na Coromoto. E por bai misa kuantu bes ku pastor hasi misa riba un dia. E tabata gusta bai serka Rosa Rodriguez-Statie.

E señora aki tabata semper manera un segundo mama pa Zjuli. Ayanan Zjuli a pasa hopi aña di su bida, durante di dia pa yuda nan ku benta di fruta i berdura. Ora ku su edat a subi Zjuli a bishitá tambe grupo di 60 plùs, ku e tabata yama su "klup aya na Antriol serka Mahana".



Julia (Zjuli) Christiaan.

# Djadumingu i Divino Mizerikòrdia

Ta selebrá Fiesta di Divino Mizerikòrdia riba e promé Djadumingu despues di Djadumingu di Pasku di Resurekshon.

Sùr María Faustina, apòstel di Divino Mizerikòrdia, ta forma parti di e sírkulo di santunan di Iglesia mas konosí. Atraves di dje Señor Hesus ta transmití na mundu e gran mensahe di Divino Mizerikòrdia i ta presentá e modelo di perfekshon kristian basá riba e konfiansa den Dios i e aktitut di karidat pa ku e próhimo.

**Antesedentenan**

Un deboshon spesial ku a kuminsá na plama dor di hinter mundu for di e diario di un sùr polako na 1930. E mensahe no ta nada nobo, pero ta rekordá nos ku Iglesia semper a siña pa medio di santa Skritura i tradishon: ku Dios ta mizerikordioso i ku e ta pordoná i ku nos tambe mester ta mizerikordioso i ku nos mester pordoná. Pero den e deboshon na Divino Mizerikòrdia e mensahe aki ta tuma un enfoke poderoso ku ta yama personanan na un entendimentu mas profundo riba e Amor ilimitá di Dios i e disponibilidat di e Amor aki pa tur hende – espesialmente pa esnan mas pekador. E mensahe i deboshon na Hesus komo e Divino Mizerikòrdia ta basá den e skrituranan di Santa Maria Faustina Kowalska, un sùr polako sin edukashon básiko ku, den obediensia na su direktor spiritual, a skirbi un diario di alrededor di 600 página ku ta relatá e revelashonnan ku el a skirbi riba e Mizerikòrdia di Dios. Hasta promé

*Sigui lesa pag.13*



# Bisdom Willemstad

Julianaplein 5 , Curaçao, Dutch Caribbean-Tel (599-9) 462-5876
Fax (599-9) 462-7437 • E-mail: bisdomwstad@gmail.com

## Obispado di Willemstad ta propone Orashon Universal.

*Djadumingu awor 11 di aprel 2021 pa 3'or di atardi*

Orashon Universal:



Mi rumannan stimá,

Den bida tin un lucha entre realidat i bèrdat.
Tin un realidat ku nos ta konfrontando,
un pandemia pa motibu di Covid-19 pero tambe
nos komo Iglesia sa ku tin un bèrdat,
esta ku Dios su Miserikòrdia ta infinito i E ta
nos solushon den e pandemia aki.

Pesei nos ke sigui uni den orashon, gradisiendo Dios pa tur loke ku El ta hasi por medio di sientífikonan, dòkternan, enfermeronan, gobièrnunan di nos islanan i otro ekspertonan ku a uni pa huntu por hiba e lucha kontra di e pandemia.
Alabes nos ke pidi Hesus Miserikordioso pa e sigui tene miserikòrdia ku nos i sana nos islanan i tur pais di mundu i trese bek pa nos e pas i trankilidat ku nos tin asina mester di dje.

Pa e motibu aki Obispado riba djadumingu di miserikòrdia, e di dos djadumingu di tempu di Pasku di resurekshon ta invitá tur kreyente pa huntu nos ban drenta den orashon nashonal pa pidi Dios su yudansa i protekshon

Pa tres'or di atardi tur parokia lo bati klòknan di misa i nos tur ta resa e siguiente orashon òf un orashon ku ta sali for di profundidat di nos kurason.

"O Hesukristu, kara di miserikòrdia di Dios Tata, skucha orashon pa nos Diósesis di Willemstad: yuda tur ku ta traha den hospital, tur ku ta kontagiá ku e Corona vírus, tene miserikòrdia ku nos islanan. Yena nos kasnan di famia ku bo rayonan di speransa , di amor i sanashon pero tambe duna nos e grasia di kombershon.
Keda ku nos i sigui libra nos di e pandemia aki.

O Mama Maria, Inmakulada Konsepshon, Patrono di nos Diósesis, intersedé pa e enfermonan, pa esnan ku ta kuida nan i pa esnan ku a pèrdè nan bida ku nan biba pa semper ku Kristu Resusitá, bo Yu stimá, ku ta biba i reina den tur siglo di siglonan. Amèn."

## *Ami ta keda den kas*

### *(Orashon durante lockdown)*

Ami ta keda den kas, Señor!
I mi ta realisá di ku, esaki tambe, Bo a siña mi miéntras Bo tabata bibando, obediente na Tata, durante trinta aña den kas di Nazaret sperando e gran mishon.

Ami ta keda den kas, Señor!
I den e karpinteria di Hosé, bo wardadó i esun di mi, mi ta siña na traha, na obedesé, pa skür e rantnan brutu di mi bida i prepará un obra di arte pa Bo.

Ami ta keda den kas, Señor!
Ami sa ku ami no ta so pasobra Maria, manera kada mama, ta einan patras hasiendo e trabounan di kas i preparando kuminda pa nos, tur famia di Dios.

Ami ta keda den kas, Señor!
I di forma responsabel mi ta hasié pa mi mes bon, pa salú di mi siudat, di mi sernan kerí, i pa bon di mi ruman, esun ku Abo a pone banda di mi pidiendo mi pa vigilá pe den hardin di bida.



Ami ta keda den kas, Señor!
I, den silensio di Nazaret, mi ta trata di resa, di lesa, di studia, di meditá i ser útil ku trabounan chikí pa hasi nos kas mas bon i agradabel.

Ami ta keda den kas, Señor!
I mainta mi ta yama BO danki pa e dia nobo ku Bo ta konsedé mi, tratando di no nèk mi, di mi risibí ku asombro manera un regalo i un sorpresa di Pasku di Resurekshon.

Ami ta keda den kas, Señor!
I mèrdia lo mi bolbe risibí e saludo di e Angel, lo mi bira sirbidó pa amor, den komunion ku Bo ku a bira karni pa biba mei mei di nos; i, kansá pa e biahe, Lo mi topa Bo ku set serka di e pos di Yakob, i ku hamber pa amor riba e Krus.

Ami ta keda den kas, Señor!
I si atardi mi ta kai den gara di un poko di melankolia, lo mi invoká Bo manera e disípulonan di Emaus: Keda huntu ku nos, dia ta yegando na su fin; nochi ta sera.

Ami ta keda den kas, Señor!
I anochi, den komunion resando ku tantu enfermo i personanan ku ta nan so, lo mi spera e ourora pa bolbe kanta bo miserikòrdia i bisa tur hende ku, den tempestatnan, Abo ta mi refugio.

**Ami ta keda den kas, Señor**!
I mi no ta sinti mi mes so ni bandoná, pasobra Abo a bisa mi: Ami ta ku boso tur dia.

Sí, i prinsipalmente den e dianan akí di desamparo, Señor, den kua ku, si mi presensia no ta nesesario, lo mi alkansá tur hende ku e úniko alanan di plegaria.
Amèn.

# Rekordando 45 aña Extra

Na aña 1978 Boneiru tabatin solamente ún página den Extra. Tin biaha asta mitar página. E otro mitar tabata yená ku notisia di St. Maarten. Extra tabatin total na aña 1978 16 página. E dos añanan anterior mayoria bes entre 12 pa 16 página. Naturalmente, momentu ku tabatin hopi aviso, e kantidat di página por a subi bai mas tantu, kada bes ku kuater página mas. Semper e korant mester ta den sifra di kuater página. Bo no por tabatin un korant di 13, 14 òf 15 página. Un korant por ta di 4, 8, 12, 16, 20, 24 etc página.

***

Na 1978 Extra su redakshon na Kòrsou tabata konsistí di solamente dos persona, esta Eddy Oleana i Mike Oehlers. E nòmber Mike por sugerí ku tabata trata aki di un hende hòmber, pero esei no tabata e kaso. Mike tabata un hende muhé ku, huntu ku Eddy, tabata traha anteriormente pa e korant NOBO. Anke ku nan dos nòmber so tabata aparesé den e edishon di Extra di dia 21 di òktober 1978, ta konosí ku Extra tabati algun kolaborador i fotógrafo lòs. Distribushon di Extra na Kòrsou tabata den man di Andinokor. Direktor tabata Ronny Irausquin. Agensia na Aruba tabata Agencia Arubano di Noticia di Jossy Mansur. Na Boneiru agensia tabata Infobon di Bòi Antoin. Na St. Maarten Edan Agencies.

***

Edishon di Extra 21 di òktober 1978 riba promé página: " Extra a haña informashon ku e boto Thunderboat a sali ayera 4'or for di Kòrsou ku kuater persona na bordo pa bai Boneiru, pero te den oranan di mardugá ku nos a bai drùk nan no a yega Boneiru. Debí na e oranan lat no por a kuminsá ku búskeda, pero intenshon ta ku si pa mainta e boto ainda no a aparesé, ku BOPEC lo buska ku avion i tugboat. Otro informashon ta ku un boto di Kòrsou, Dilcia NC-318, di 19 pia, a bòltu na momentu ku e tabata yegando Boneiru, banda di e pir di BOPEC. Esei a sosodé alrededor di 9'or di ayera nochi."

***

Kedando na redakshon di Kòrsou, riba promé página di e mesun edishon di 21 di òktober ei di Extra, a sali: "Segun informashonnan ku Extra tin, ayera mèrdia na Loodgietersweg un hòmber a ranka tas for di un dama ku tabata bahando for di su outo. Na promé instansia a kere ku tabatin 15 mil florin den e tas, pero a resultá ku tabata mas ku 20 mil florin. E dama víktima aparentemente ta trahando un kas i a kaba lanta e sèn for di banko. Polisnan lo tin sufisiente deskripshon di e asosial ku a kometé e akto i nan ta buskand'e."

***

WEEKEND CARACAS
FL. 198,=
29 Sept. - 1 okt. 1978
Vuelo Jet - Transfer
Hotel Kursaal - CITYTOUR
VIAJES TURISTA
Nijlweg 1 - tel. 2568
Despues di oficina

COSTA RICA
FL. 350,-
Salida 14 Okt. - Regreso 19 Okt. '78
Flight - Transfers - Hotel Royal Dutch - Welcome drink
Breakfast - Ojo de Agua - Leather factory - Buffet diner
Folkloristic show - Farewell Party
VIAJES TURISTA
Nijlweg 1 - Tel. 25683
Despues di oficina
Tel.: 79131 - 82961

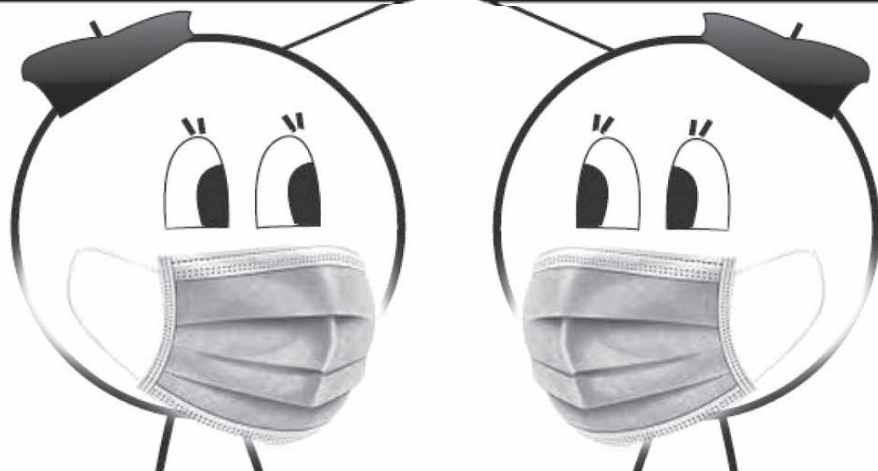
***Den edishonnan di Extra tabata sali hopi aviso pa propagá biahe. E dos avisonan aki ta mustra kon barata 'tour'-nan pa Caracas i Costa Rica tabata 43 aña pasá.***

## Programanan di Bonaire.tv
## TELBO kanal 70
## Flamingo TV kanal 23
### Djamars 13 aprel 2021

**12:00 Herensia:**
**Henry Toré**
**13:00 Aki Korsou:**
**Eppy Molina**
**14:00 Herensia:**
**Juliana 'Jana' Bordeslee**
**15:00 BAPA:**
**Irmgard Frans**
**16:00 Herensia:**
**Marcelo Gomez**
**17:00 Aki Boneiru Spesial:**
**Boi Martinus**
**18:00 Herensia:**
**Tica Giel i Wim Muller**
**19:00 BAPA:**
**Juamar 'ManJam' Nicolaas**
**20:00 Herensia:**
**Nerio Mercelina i Leticia Mercelina-Thielman**
**21:00 Aki Boneiru:**
**Hans Faassen - 10 aña Classical Music Board**
**22:00 Herensia:**
**Willy Djaoen i Milca Martijn**
**23:30 Puerto Latino:**
**Luis Zárraga**

**Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.**
**E programashon aki ta ripití pa 24:00.**




**KOLOFÓN**
**Editor Bonaire Communication Services N.V.**
**Kaya Irlanda 12,**
**Tel. 717-8482**
**E-mail:**
**extrabon@gmail.com**
**Wèpsait:**
**www.extraboneiru.com**

**Direktor**
Shirley Martis
785-3824
796-3824

**Hefe di redakshon**
Bòi Antoin
786-6818

**Redakshon**
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

**Partner na Aruba**
Awe Mainta

**Layout**
Josella Martinez

**Aviso**
avisobon@gmail.com

## Pronóstiko di tempu pa Boneiru
**Djamars**
**13 aprel 2021**



Poko nublá i seku

Awe i mañan tin poko nubia i lo ta seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-6 pia), ku lo disminuí mas lat djamars te aproksimadamente 1.0 m (2-4 pia)

## Sifra di bakunashon COVID-19



| | |
|---|---|
| Kantidat di hende ku a pasa angua **un** biaha: | 6096 |
| Kantidat di hende ku a pasa angua **dos** biaha: | 2412 |
| Kantidat di hende ku a registrá: | 10100 |

*Te ku: 10-04-2021*



#BANBAKUNÁ
Registrá awor!
www.bonairecrisis.com
0800 0900 (grátis)

Bòi Antoin
Fundashon Históriko Kultural Boneriano

"Mi a bakuná
asina mi por bishitá hende grandi atrobe pa registrá historia di Boneiru"

Mas informashon: Gobièrnu di Boneiru www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virus di corona: 0800 0800 (grátis)